



Universidad de Valladolid

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE SEGOVIA

GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA

TRABAJO FIN DE GRADO

*PROCESOS COGNITIVOS,
METODOLOGÍAS COMUNICATIVAS Y
USO DE LITERATURA EN EL
APRENDIZAJE DE SEGUNDO IDIOMA.*



Autor: Miguel Ángel Ortega Suárez

Tutor académico:

María Ángeles Martín del Pozo

RESUMEN

El aprendizaje de lengua materna es un proceso natural que se adquiere en los primeros años de nuestra vida, pero cuando se trata de adquirir un segundo idioma no se da la misma situación. En España la enseñanza del segundo idioma, generalmente inglés, ha sido criticada en las últimas décadas por la diferencia de nivel en comparación con otros países europeos. Es por ello que en los últimos años han incrementado los estudios acerca de cómo se produce la adquisición de una lengua extranjera, qué métodos, proyectos e ideas se deben tener en cuenta para que este aprendizaje sea significativo. Hay una serie de ideas que han emergido en los últimos tiempos para mejorar el nivel de aprendizaje de los jóvenes estudiantes en nuestros colegios de hoy en día, como pueden ser el uso de actividades que integren las cuatro habilidades comunicativas, proporcionar al estudiante con las herramientas necesarias o dar más protagonismo a la comunicación. También se cuenta con la ayuda de varios profesores de idiomas los cuales han aportado opiniones y experiencias interesantes mediante una serie de cuestionarios vistos en la última parte del TFG.

PALABRAS CLAVE

Competencia comunicativa, literatura infantil, métodos de enseñanza, proceso de enseñanza-aprendizaje, destrezas, motivación, AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos Curriculares y Lengua extranjera).

ABSTRACT

Mother tongue language teaching is a natural process which is acquired in the first ages, but when it comes to acquiring a second language it is not the same situation. In Spain the second language teaching, mostly English, it has been criticized in the last decades due to the difference between the Spanish and European students level when it comes to English. That is the reason by which in the last years it has increased researches about how a foreign language is acquired, methods, projects and main ideas which has to be taken into account to make this learning to be meaningful. Activities that integrate the four communicative skills, providing the students the necessary tools or giving to communication more importance are some ideas which has been emerged lately in order

to improve the youth students learning level within our schools nowadays, and I proceed to analyze the information.

KEYWORDS

Communicative competence, children's literature, teaching methods, teaching-learning process, skills, motivation, CLIL (Content Language Integrated Learning).

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	4
2. OBJETIVOS Y COMPETENCIAS	
2.1 Objetivos del trabajo	5
2.2 Vinculación del TFG con las competencias del Grado.	6
3. JUSTIFICACIÓN	7
4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	
4.1 Importancia de la lengua materna en el aprendizaje de una lengua extranjera	8
4.2 Procesos cognitivos relacionados con el aprendizaje de la lengua extranjera.	12
4.3 Metodologías para enseñar una lengua de una manera activa y lúdica	16
4.4 CLIL (Content Language Integrated Learning)	22
4.5 Literatura como recurso para mejorar el aprendizaje de una lengua extranjera.	32
5. METODOLOGÍA	37
6. ANÁLISIS DE Y RESULTADOS	38
7. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	
7.1 Resumen de la acción del TFG	42
7.2 Cumplimiento de los objetivos del TFG	42
7.3 Contribución del TFG al desarrollo de las competencias	43
7.4 Conclusiones finales	43
7.5 Recomendaciones	44
8. BIBLIOGRAFÍA	45
9. APÉNDICES	47

1. INTRODUCCIÓN

Hoy en día queda demostrado que aprender una lengua extranjera da a los alumnos una gran ventaja no solo como una abertura a otras culturas, sino también porque hablar más de un idioma es una ventaja en el proceso cognitivo.

Una buena educación de idiomas debería fomentar la curiosidad de los alumnos para que puedan profundizar su entendimiento del mundo globalizado en el que vivimos. La enseñanza de este segundo idioma debería posibilitarles el expresar sus ideas y pensamientos en otro idioma, además de entender y responder a sus hablantes.

Como profesores modernos, deberíamos conectar las ventajas tecnológicas y pedagógicas que tenemos actualmente para poder tener diferentes métodos y recursos con los que hacer llegar a nuestros pupilos un contenido diferente y divertido con respecto a un nuevo idioma. El segundo idioma por excelencia es el inglés, y suele estar conectado con el día a día de las personas, ya sea en internet, televisión, música, películas, hobbies, etc.

Podemos sacar ventaja de todas esas situaciones para que nuestros alumnos sientan que están conectados a un mundo globalizado, y usar el inglés como herramienta de conexión.

La calidad de la enseñanza del inglés en España ha sido recientemente criticada por ser España uno de los países con menor nivel de inglés en toda Europa, y por este TFG va a explorar las diferentes causas por las que esto se ha dado, así como las metodologías y recursos disponibles a la hora de enseñar un segundo idioma desde que los niños van al colegio.

Una de las causas más comunes suele ser el nivel de preparación del profesorado y la metodología empleada por ellos. Normalmente enseñan un inglés con más enfoque hacia la corrección y a la gramática más que para procesos comunicativos y situaciones reales.

Los alumnos ven cómo se les enseña un contenido, que puede que no sea de la manera más activa y divertida, y al no usar esos nuevos conceptos en el día a día o fuera del aula se acaban olvidando.

Otras veces el problema es que los profesores no brindan un buen nivel o competencia deseada.

“En muchos casos el habla de los profesores es el único input en la segunda lengua al que los estudiantes están expuestos. Por eso, no se puede pasar por alto la importancia de la calidad y cantidad de dicho input”(Yuly, 2009, p.593).

Por otra parte, Rodríguez (2010) sostiene lo siguiente:

El teacher talk es de crucial importancia, no solo para la organización y dirección del proceso de enseñanza de lengua extranjera, sino y sobre todo, para el proceso de aprendizaje. Este elemento es importante para la organización y dirección de las clases de lengua extranjera porque es a través de la lengua que los profesores de inglés triunfan o fracasan en la implementación de sus planes para la enseñanza (,p.2)

Con todo ello quiero recabar que hay una serie de factores importantes a tener en cuenta a la hora de saber si la enseñanza de un segundo idioma puede ser exitosa o un fracaso absoluto. Profesores, ambiente, métodos, estrategias, contenidos y recursos deben ser cuidadosamente tenidos en cuenta a la hora de analizar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Antes de proceder con los objetivos y competencias de este trabajo, me gustaría mencionar que este trabajo va a contar con el apoyo y análisis por parte de varios profesores de lengua e idiomas que podrán contrastar la información que se ha analizado en libros y artículos, además de poder conocer de primera mano lo que ocurre en las aulas de Educación Primaria.

2. OBJETIVOS Y COMPETENCIAS

2.1 Objetivos del trabajo:

Este TFG es de tipo teórico, teniendo como base revisión bibliográfica y realización de cuestionarios a profesorado, teniendo como fines:

- Aprender sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.
- Conocer los aspectos cognitivos que el aprender un idioma conlleva.
- Comprender cómo se aprende una lengua a partir de una ya adquirida.
- Saber acerca de principales metodologías que trabajan de forma activa a la hora de enseñar un idioma.

- Conocer beneficios que conlleva introducir literatura infantil para la enseñanza de un segundo idioma.
- Conocer CLIL como enfoque de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua.
- Recopilar experiencias y opiniones de maestros cuando se trata de enseñar un idioma.

2.2 Vinculación del TFG con las competencias del grado.

En la elaboración de este trabajo se pretende adquirir parcial o totalmente las siguientes competencias del grado en educación primaria, diferenciándolas en su parte general, y específica.

Competencias Generales:

- Conocer y comprender las características del alumnado de primaria, sus procesos de aprendizaje y el desarrollo de su personalidad, en contextos familiares, sociales y escolares.
- Identificar y planificar la resolución de situaciones educativas que afectan a estudiantes con diferentes capacidades y distintos ritmos de aprendizaje.
- Conocer los fundamentos psicológicos, sociales y lingüísticos de la diversidad del alumnado.
- Conocer las ayudas tecnológicas que contribuyan a mejorar las condiciones de aprendizaje y la calidad de vida del alumnado.
- Conocer y aplicar experiencias innovadoras en educación primaria.
- Ser capaz de utilizar procedimientos eficaces de búsqueda de información, tanto en fuentes de información primarias como secundarias, incluyendo el uso de ordenadores para búsquedas en línea.

Competencias en el área de Lengua y Lengua Extranjera:

- Comprender los principios básicos de las ciencias del lenguaje y la comunicación.
- Conocer las bases cognitivas, lingüísticas y comunicativas de la adquisición de las lenguas.
- Adquirir formación literaria y conocer la literatura infantil.

- Conocer las principales corrientes didácticas de la enseñanza de lenguas a niños y su aplicación al aula de lengua extranjera en los distintos niveles establecidos en el currículo.
- Promover el desarrollo de la lengua oral prestando especial atención al recurso de las nuevas tecnologías como elementos de comunicación a larga distancia en una lengua extranjera.
- Desarrollar progresivamente la competencia comunicativa, mediante la práctica integrada de las cuatro destrezas en el aula de lengua extranjera.
- Ser capaz de planificar el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, seleccionando, concibiendo y elaborando estrategias de enseñanza, tipos de actividades y materiales en función de la diversidad de los alumnos.

3. JUSTIFICACIÓN

Desde mi punto de vista la realización de un trabajo de fin de grado conlleva mucho tiempo de investigación, estudio y/o aplicación de conocimientos, con lo cual como alumno debería elegir un tema que sea importante para mí. El procedimiento de asignación de tutores de TFG resultó que me correspondía un tutor del Departamento de Didáctica de la Lengua y Literatura, y al haber hecho hace unos años la mención de lengua extranjera inglés, no dudé en que este trabajo debería enfocarlo hacia temas relacionados con el aprendizaje de una segunda lengua en general.

Con respecto al inglés, tuve suerte que cuando era niño acudí a un buen colegio bilingüe en el extranjero, el cual considero que me proporcionó las herramientas necesarias para adaptarme a este segundo idioma de maneras tempranas. Gracias a ello mi nivel en esta lengua siempre ha sido medianamente bueno y al llegar a España me preguntaba por qué a mis compañeros les costaba tanto aprender este idioma.

Obviamente siendo alumno no encontré esa respuesta, pero al entrar en la universidad, y sobre todo en las aulas de primaria, descubrí las diferentes modalidades de enseñanza de este idioma, el cual se centraba en gramática, clases aburridas y poca o ninguna motivación por parte del alumnado dado que no encontraban utilidad en aprender una lengua que nunca practicaban.

En otras palabras, por un lado elegí este tema porque personalmente me apasiona todo lo relacionado con el inglés, países donde se habla este idioma, su cultura, la conexión que permite con el mundo, etc. Por otro lado, porque profesionalmente espero dedicarme a la enseñanza de este idioma, dado que no todo el mundo se encuentra capacitado para hacerlo, y lo más importante, disfruto haciéndolo.

Por todos estos motivos cuando en un futuro no muy lejano pueda decir que soy profesor, quiero haber indagado la situación relacionada con los aprendizajes del propio idioma y cómo poder mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, además de haber recapitulado métodos activos y divertidos para que el alumnado del día de mañana pudiera aprender de una manera diferente además de efectiva. De ese modo serán capaces de alcanzar la competencia comunicativa necesaria que les permita intercambiar información de manera oral y escrita con otras personas de otra parte del planeta.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

A continuación se presentarán los aspectos teóricos más fundamentales encontrados dentro de la revisión bibliográfica acerca de la importancia de la lengua materna a la hora de aprender un segundo idioma, los procesos cognitivos implicados en dicho aprendizaje, metodologías activas, el enfoque CLIL y el uso de la literatura como recurso para mejorar el proceso de adquisición de lengua extranjera.

4.1 Importancia de la lengua materna en el aprendizaje de una lengua extranjera

Como he mencionado antes, creo de vital importancia el aprendizaje de una segunda lengua que nos pueda permitir estar conectados con personas y culturas a lo largo de todo el globo terrestre. Para ello es necesario revisar las razones por las cuales debemos hacer un pequeño esfuerzo para lograr esta meta, empezando por valorar la importancia que tiene el aprender un segundo idioma en comparación con el primero que hemos adquirido, y la función que éste desempeña para aprender una lengua nueva.

4.1.1 Conexión con la lengua materna:

A la hora de aprender una segunda lengua está claro que una persona debe estar capacitada con una serie de habilidades comunicativas que le permitan comunicarse primero en su lengua materna. Estudios realizados por Abata, Cando, Cueva y Romero (2017) nos

muestran cómo se producen los primeros acercamientos entre la lengua materna y la segunda lengua.

Se dan muchos casos en los cuales los profesores empiezan por conectar primera y segunda lengua por método de traducción literal. Esto partiendo de nivel cero de conocimientos de segundo idioma puede ser una alternativa a otros métodos cuando el alumno no recibe el input, pero nunca debería ser el principal método de enseñanza.

Con esta idea, los autores quieren destacar que el profesor de idioma debe recurrir a cualquier método de enseñanza el cual use directa o indirectamente el idioma objetivo, y que no use de manera primaria la traducción literal ya sea de palabras o expresiones. Abata et al (2017) comentan que:

Los estudiantes tampoco están expuestos al idioma en el aula dado que la mayoría de sus docentes usan la primera lengua y traducen constantemente, lo que para muchos esto puede ser considerado como un recuso válido y útil, pero que influye negativamente en el desarrollo de la habilidad auditiva de los alumnos.(p.111)

Este hecho puede darse por varias razones, incluyendo que los propios docentes no tenga un nivel adecuado en el idioma que estén impartiendo, que no se sientan seguros acerca de sus herramientas y metodologías para poder hacer llegar el input al alumno o que crean que el nivel de sus alumnos no se corresponde con los contenidos a los que van a ser expuestos.

Los últimos cuatro autores mencionados, reflejan en sus estudios unos resultados que apoyan el hecho de que los docentes usan de manera innecesaria muchas veces el método de traducción a la lengua materna, con la pertinente explicación de que los alumnos lo entienden de manera más fácil. Pero una cosa es el entendimiento y otra las repercusiones negativas que como nos comentaban anteriormente, el profesor no brinda la oportunidad a los alumnos de recibir un listening de calidad, ni tampoco permite crear a los alumnos procesos cognitivos de asimilación de contenido nuevo enseñado de diferente manera.

Cuando aprendemos nuestra lengua materna, primero desarrollamos habilidad auditiva y tras esto podemos empezar a hablar, con lo cual al adquirir la segunda lengua debería ser

el mismo proceso: se debe primero recibir un input de listening para poder después ser capaz de desarrollar habilidades de speaking. Más adelante profundizaré acerca de la importancia y evolución de la metodología de enseñanza de idioma, que apoyan estas ideas con rechazo a la traducción literal y el uso de otros métodos que fomenten el desarrollo de habilidades comunicativas.

4.1.2 Competencia comunicativa

Para lograr las habilidades comunicativas debemos mirar a dónde se encuentran englobadas, que es dentro del término Competencia comunicativa.

“Competencia” puede ser descrita como un conocimiento que permite a una persona comprender y hablar una lengua, mientras que “comunicativa” es tendiente a la comunicación: hablador, inclinado a hablar libremente y a veces indiscretamente.

El lingüista americano Noah Chomsky (1965) fue uno de los autores que más fuerza dio a este concepto, comentando que con la competencia comunicativa se permite que los pupilos sean equipados con el conocimiento, habilidades y estrategias interpersonales que necesitan para ser capaces de comunicarse con los hablantes de su idioma. Además, comentó que los hablantes nativos tienen un conocimiento subconsciente de las reglas gramaticales de su idioma que les permite usar oraciones fácilmente.

El lingüista Dell Hymes (1972) fue un paso más allá y desarrolló la idea de Chomsky en cuanto a la competencia comunicativa, añadiendo que con ella no era suficiente para explicar el conocimiento de los hablantes nativos, porque es necesario que sepan dónde, cuándo y con quién se debe usar las afirmaciones.

Dentro de la competencia comunicativa podemos encontrar cuatro aspectos relevantes:

- Potencial sistemático: Significa que los hablantes nativos procesan un sistema el cual tiene mucho potencial para poder crear un montón de lenguaje.
- Exactitud: Significa que los hablantes nativos saben qué tipo de lenguaje es apropiado en una situación comunicativa concreta. Una afirmación será correcta en relación al contexto.
- Caso específico: Significa que los hablantes nativos saben con qué frecuencia una afirmación es correcta en una conversación.

- Viabilidad: Significa que los hablantes nativos saben si una estructura gramatical específica es posible.

Los lingüistas Canale & Swain's (1980) promovieron un artículo de discusión que ayuda a profundizar más en el concepto de competencia comunicativa. Ambos autores señalan que la competencia comunicativa se refiere a sistemas de conocimiento subyacentes y a la habilidad requerida para la comunicación.

Los cinco componentes de competencia comunicativa pueden ser resumidos de la siguiente manera:

1. Competencia gramatical: Conlleva el conocimiento de los ítems léxicos y reglas de morfología, sintaxis, semántica y fonología. Dicho de otra manera, está relacionada con la estructura de las oraciones y palabras.
2. Competencia de diálogo: Se refiere a la habilidad de entender y producir el rango de textos hablados, escritos y visuales que son característicos de un idioma.
3. Competencia sociolingüística: Es el conocimiento de las reglas socioculturales y el uso de reglas de coherencia, cohesión y discurso.
4. Competencia estratégica: Es el conocimiento de estrategias de comunicación verbal y no verbal.
5. Competencia sociocultural: Esto es el entendimiento que toda la gente muestra por tener un comportamiento culturalmente condicionado.

Antes de proceder con el siguiente punto importante del trabajo, hay que mencionar que a la hora de adquirir un segundo idioma existen una serie de semejanzas o factores comunes a tener en cuenta.

Al tener un origen similar en el pasado, el inglés y el español tiene conexiones que se pueden aprovechar dado que muchas palabras tienen raíces similares o directamente se escriben muy parecido.

En la adquisición de ambos idiomas se dan muchos errores similares en cuanto a gramática, sobre todo al principio, donde una de las principales estrategias es la repetición de patrones e inputs.

Por otra parte existen una serie de factores a tener en cuenta con respecto a las diferencias que se dan al aprender la primera y segunda lengua.

El factor edad influye bastante, dado que estudios han demostrado que cuanto antes empezamos a aprender una lengua extranjera es mejor, mientras que si vamos postergando este trámite hasta la edad adulta nos costará mucho más.

La motivación juega un rol muy importante dado que es diferente en ambos casos. Una persona aprende su primera lengua por necesidad de comunicarse con el resto de personas con las que convive, mientras que una segunda lengua tendrá un objetivo distinto, objetivo que como maestros debemos hacer lo más destacado y motivante posible.

Otro de los aspectos importantes es que para aprender el primer idioma se nos dan situaciones naturales y que nos ocurren en el día a día, mientras que en el segundo idioma son algo más irreales y artificiales, que no se suelen practicar con frecuencia.

En resumen, podríamos decir que el aprendizaje de la lengua materna es inconsciente, y el de la segunda lengua es consciente.

Por último me gustaría comentar que durante la adquisición de ambas, primera y segunda lengua, se producen una serie de procesos cognitivos, lo que me llevará al siguiente punto de este TFG.

4.2 Procesos cognitivos relacionados con el aprendizaje de la lengua extranjera.

Tener en cuenta los procesos cognitivos a la hora de aprender una segunda lengua es una parte fundamental del trabajo del profesor.

“Como profesores de inglés, nuestro objetivo es desarrollar la comprensión y expresión, pero para lograr esta meta los alumnos deben emplear diversas destrezas cognitivas, como son: recordar, comparar, analizar, resolver problemas y crear.” (Guerrini 2012, p.30)

Estas destrezas cognitivas pueden agruparse en dos bloques, conocidos como LOTS y HOTS. El primer bloque significa “Lower order thinking skills”, y engloban las destrezas de recordar, comprender y aplicar, mientras que el segundo es “Higher order thinking skills” y trata con el análisis, creación y evaluación.

A mediados del siglo XX el pedagogo Bloom clasificó las capacidades de pensamiento en una taxonomía, y en el año 2000 los autores Anderson y Krathwohl (2001) las revisaron, dejando las siguientes seis definiciones:

- Recordar: Engloba reconocer, recordar o recuperar información de memoria.
- Comprender: Trata de construir significados de diferentes tipos de funciones gráficas o escritas, interpretar, dar ejemplos, resumir, clasificar o explicar.
- Aplicar: Consiste en llevar a cabo un procedimiento, implementar o ejecutar. Se trata de aplicar el material aprendido a través de modelos, presentaciones o entrevistas.
- Analizar: Descomponer un concepto o material en partes y pensar cómo se relacionan, además de diferenciar entre componentes o partes a organizar.
- Evaluar: Se trata de hacer juicios basados en criterios por medio de comprobaciones.
- Crear: Es la unión de elementos para formar un todo que sea coherente, generar, planear, producir o diseñar.

Enseñamos destrezas cognitivas porque se emplean tanto dentro como fuera del aula para analizar posibles acciones que ocurran a nuestro alrededor. De este modo cuando lleguen a su etapa adulta podrán resolver problemas, evaluar y crear soluciones que nunca tuvieron cuando eran niños.

Con el aprendizaje del manejo de destrezas cognitivas les será más fácil buscar posibles soluciones a situaciones nuevas que les puedan surgir, porque el pensar es una competencia que se necesita a lo largo de la vida.

4.2.1 Destrezas cognitivas en la clase de inglés.

El desarrollo de estas destrezas dentro de la enseñanza del inglés dependerá de la edad y los contenidos a impartir, pero cuando los alumnos llegan por primera vez al aula debemos comenzar estimulando su capacidad de observación tanto visual como auditiva. De esta manera podemos realizar preguntas básicas y sencillas como son “What can you see?” o “What can you hear? Como estímulos podemos usar cualquier cosa que se encuentre en nuestro entorno, ya sean objeto, figuras, dibujos, fotografías, sonidos, etc.

En un principio podemos aceptar que desarrollen primero su capacidad auditiva y comprensión para poder contestar en su lengua materna, y más adelante enseñarles palabras y estructuras sencillas para poder contestar en inglés.

Progresivamente las LOTS se van introduciendo desde el primer ciclo de primaria para reforzar el conocimiento de vocabulario, pero poco a poco iremos introduciendo más destrezas.

Podemos utilizar su capacidad asociativa proponiendo actividades en las cuales usemos dibujos, gráficas, tablas o collages para aplicar lo que saben en otro formato. Por ejemplo, tras conocer los animales y el nombre de sus diferentes partes del cuerpo podemos pedir a los alumnos que comparen un perro y un pájaro, teniendo que saber qué partes tienen comunes (cuerpo, cabeza y cola), y qué otras son diferentes (patas, plumas, pelaje...). Este tipo de actividades las acompañaremos siempre de preguntas como “ Does a dog have a body?, Does a bird have 4 legs?”.

Es de vital importancia potenciar el pensamiento de los alumnos con preguntas, siempre y cuando tengamos en cuenta la diferencia entre LOTS y HOTS, dado que las primeras trabajan conceptos básicos como dónde, cuándo, qué, cómo y cuánto. Estas preguntas siempre nos servirán para activar los conocimientos previos del alumno acerca de un campo específico.

En cuanto a HOTS se refiere, el autor Gall (1984) comenta que el 60% de las preguntas formuladas por los profesores sirven para recabar hechos, otro 20% está conectado con procedimientos del aula y el otro 20% activan los HOTS.

Para poder diferenciar preguntas LOTS y HOTS podemos decir que dependen de las respuestas que generen. Las preguntas cerradas que admiten solo una respuesta correcta activan LOTS, como por ejemplo “Is this a mammal or a bird?, Does a dog have a tail?”. Mientras tanto las preguntas que activan HOTS pueden generar varias respuestas correctas, como pueden ser “How the animals get food?”, de esta manera el alumno debe analizar lo que sabe de diferentes animales, dividiéndolos según el tipo de alimento que ingieren, es decir herbívoros, carnívoros, omnívoros...” Con esta explicación, la autora Guerrini (2012) dice que “emplear ambos tipos de preguntas garantiza el desarrollo de una amplia gama de destrezas cognitivas”(p.32).

Otro aspecto importante a tener en cuenta es el tiempo de reacción entre LOTS y HOTS dado que en las primeras el alumno puede contestar en pocos segundos recurriendo de memoria al vocabulario previamente aprendido, mientras que si la pregunta es de tipo HOTS el pupilo empleará más tiempo para responder. Es recomendable dar unos

segundos al alumno para que pueda organizar sus pensamientos y estructurar la frase mental que va a decir como respuesta.

Se considera importante que el alumno sea consciente de su propio proceso de aprendizaje, y para ello existe un organizador gráfico en forma de tabla llamado “Know-Want to know- Learned (KWL)” el cual les ayuda a activar conocimientos previos además de que se pregunten sobre cosas que quieren aprender. Tras ir recabando respuestas acerca del tema, el alumno completa la tabla y resumen los aspectos aprendidos, teniendo un papel activo dentro de su propio aprendizaje.

Más adelante ahondaré en la importancia del rol que puede jugar la literatura como herramienta de aprendizaje de un segundo idioma, pero en cuanto a HOTS y LOTS se refiere, puedo empezar diciendo que los cuentos ofrecen una gran variedad de oportunidades para ejercitar destrezas cognitivas, dado que pueden emplear una combinación de preguntas cerradas y abiertas acerca del título, sobre imágenes, personajes y todo tipo de vocabulario variado que se relacione con el tema. De este modo los alumnos encontrarán una motivación y podrán realizar predicciones.

Las preguntas se suelen hacer en cada parte, es decir, al principio, en medio y al final. En la primer parte se puede preguntar acerca de cosas que los pupilos creen que pueden ocurrir dentro del cuento, el lugar donde se desarrolla la historia, los personajes, etc. Estas preguntas están conectadas a LOTS dado que son de respuesta única y se pueden contestar extrayendo información del texto.

Si queremos activar otro nivel de pensamiento en nuestro alumnos podemos animales a que respondan mediante dibujos o diagramas, interpretando la información.

Aquellas preguntas que se usan en el medio de la historia, que estén relacionadas con el argumento activan HOTS dado que lleva al alumno a analizar los acontecimientos que ocurren y a la evaluación de los comportamientos de los personajes. De esa forma se consiguen varias respuestas posibles aunque sean de contenido similar.

Por otra parte, la literatura puede servir de apoyo al aprendizaje colaborativo como nos comenta el lingüista Meyer (2010), donde los alumnos pueden generar pregunta. Dependiendo del nivel y la edad de los pupilos éste método se puede adaptar para que el profesor lea el cuento en voz alta y exprese sus pensamientos en forma de preguntas.

Por ejemplo:

“The sheriff arrives, what is a sheriff? Is he the same than a police officer?”

El profesor se encargará de proporcionar modelos de pensamiento que emplean vocabulario y gramática que los alumnos ya conocen, y tras ver cómo el profesor realizaba las preguntas se puede pedir que los alumnos hagan las suyas. El profesor puede ayudar dando bases de preguntas como “Who is....? Who can...? How many...?”

Otra de las estructuras básicas en cuanto a preguntas en inglés conectadas con el feedback, es la pregunta “What doesmean?” para que los alumnos la usen cuando no conozcan el significado de una palabra o expresión.

Avanzando en este método, Meyer nos cuenta que más adelante el alumno repasa las preguntas y elige las que le parecen más importantes. Así, quedan generadas una serie de preguntas que solicitan aclaración de palabras, hechos o eventos. En otras palabras, reflejan LOTS.

Por último en la tercera fase, se pide a los alumnos que reflexionen acerca de las dudas acerca del argumento, personajes o desenlace, y que realicen una serie de oraciones y preguntas, que les acabarán llevando al terreno de HOTS. Podemos dar a nuestros pupilos una base para realizar éstas, como son : “ I wonder why...Whau would happen... What if...”

Finalmente las dudas se pueden solventar de manera grupal o se puede hacer por parejas para contestar a las preguntas previamente hechas.

Para resumir, el uso de este enfoque permite que los alumnos usen el inglés de manera expresiva en cuento a dudas e interpretar información, además de aprender y repasar contenidos lingüísticos. Por otra parte se potencia la autonomía del alumno y el trabajo colaborativo para desarrollar LOTS y HOTS.

4.3 Metodologías para enseñar lengua de una manera activa y lúdica.

A continuación se recaba una serie de métodos de enseñanza, que por uno u otro motivo considero importante mencionar y explicar, los roles que puede tomar el profesor dentro del aula y algunos ejemplos de actividades recomendables a llevar a cabo en nuestras clases de segundo idioma.

Con respecto a los métodos, Richards & Rodgers (2001) comentan que cientos de ellos han sido propuestos para aprender un segundo idioma, cada uno basado en una visión particular del aprendizaje de lengua, proponiendo unas técnicas y materiales específicos.

Desde mi punto de vista, los profesores debemos conocer varios métodos para ser capaces de usar el más apropiado a nuestras circunstancias dentro del aula. Empezaré el análisis cronológicamente siguiendo los métodos recabados por Richards & Rodgers (2001), empezando con métodos más antiguos hasta otros más recientes, aportando sus críticas o análisis al final de cada uno.

1) Grammar translation method.

Es uno de los más antiguos, desarrollado en Alemania por el autor Plötz, y se centra en el estudio de las reglas gramaticales y del vocabulario. Su único objetivo era traducir, con lo cual se desarrollaban más las habilidades de lectura y escritura.

Las clases se dan en lengua materna con apenas uso de la lengua objetivo. Además el vocabulario se enseña de manera aislada, sin prestar demasiada atención a la pronunciación. Para terminar, cabe mencionar que en este método no se emplea el trabajo cooperativo dado que el profesor tiene toda la información y la va dando a los alumnos.

Crítica:

Considero que este método es absolutamente rechazable, y solo debería utilizarse fuera de las aulas para cuando una persona tenga dudas con respecto a una palabra o expresión. Dentro de las aulas el único caso que se me ocurre viable es que el profesor haya intentado varios métodos y no haya funcionado ninguno, y recurra a la traducción como última alternativa.

2) Direct method & The oral approach.

Surgió como una reacción contra el método que hemos visto antes, dado que en éste se fomenta las habilidades orales y el uso de contextualización de palabras y oraciones, siendo Sauvœur y Berlitz quienes lo desarrollaron primero. El segundo idioma es usado para enseñar lenguaje y vocabulario diario, siendo la gramática enseñada de manera inductiva.

Para enseñar el vocabulario el profesor utiliza recursos como demostraciones, objetos o imágenes, siempre enfatizando la pronunciación. De este modo se espera que el profesor tenga el mejor nivel de inglés posible o que sea incluso nativo.

Crítica:

Estoy bastante de acuerdo en dar más importancia a las habilidades orales y que el profesor tenga el mejor nivel de idioma posible, pero considero que hay que tener un factor en cuenta a la hora de desarrollar este método en el que solamente se puede usar la lengua objetivo y no la materna. La edad y el nivel de los estudiantes influyen mucho, dado que personalmente he vivido situaciones dentro del aula donde estos dos factores apenas permitían el uso de este método, o dicho en otras palabras, los alumnos no entendían la mayoría de las cosas. En conclusión, me parece un buen método siempre y cuando se conecte con el nivel de conocimiento de los estudiantes o que el profesor sepa cómo resolver posibles situaciones adversas en el uso de este método.

3) Audiolingual method.

Este método destaca por ser mecánico y estar basado en la teoría estructural-conductista. Se dan una serie de patrones estructurales acerca de situaciones diarias, que serán imitadas por los alumnos y repetidas hasta que las respuestas de los aprendices lleguen a ser automáticas, con lo cual este método fomenta el aprendizaje por repetición y memoria. Primer se enfoca en la escucha y el habla para terminar con lectura y escritura.

Crítica:

Considero que este método puede ser un buen recurso para algunas ocasiones especiales y para traer variedad a clase, pero nunca debería ser el método principal dado que pareciera que los niños son robots que imitan y repiten todo.

4) The whole language approach

Surge de las ideas de Noah Chomsky acerca de la adquisición del lenguaje, que lo ve como una entidad entera a ser aprendida. Se centra en la experiencia y las actividades que son relevantes para los pupilos y se ajusten a sus necesidades. Además, las palabras y expresiones se encuentran dentro de un contexto, en el cual se pueden usar materiales auténticos para favorecer el aprendizaje.

Crítica:

Lo considero un buen método dado que no es repetitivo, usa el inglés de manera completa y contextualizando los contenidos.

5) Communicative Approach.

Como he mencionado anteriormente, Chomsky fue uno de los “padres” de la competencia comunicativa y por ello decidió que fuera el pilar de uno método de enseñanza de segundo idioma, el enfoque comunicativo.

De este modo los estudiantes aprenden un idioma mediante su uso para comunicación real, significativa y auténtica, además de dar gran importancia a la fluidez. Los alumnos van aprendiendo por un proceso constructivo de ensayo y error.

El autor Littlewood menciona una serie de actividades a ser realizadas en este método, diferenciando dos tipos:

- Actividades de comunicación funcional: Como son comparar conjuntos de imágenes, buscar semejanzas y diferencias, trabajar secuencias de eventos, seguir direcciones y resolver problemas.
- Actividades de interacción social: Incluyen juegos de rol, simulaciones, debates, actividades drama y discusiones.

Crítica:

En mi opinión este es un gran método de enseñanza dado que se pide al alumno que intente producir tanto lenguaje como sea posible, sin importar en la cantidad o magnitud de errores que ya serán corregidos más adelante.

6) Total Physical Response.

Este método fue desarrollado por Asher, que conectó coordinación de actos y el habla, o lo que es lo mismo comandos y respuestas físicas. De este modo los estudiantes desarrollan primero sus habilidades de escucha antes de poder hablar, un paralelismo que se da en el aprendizaje de lengua materna. Cabe mencionar que en este método hay una falta total de estrés en el alumno, que no se ve obligado a intentar hablar porque

únicamente tiene que reaccionar a una serie de comandos simples que va aprendiendo y que después podrá usar cuando se sienta listo.

Algunas actividades con comandos pueden ser que tras escuchar al profesor los alumnos deban dibujar algo, actuar de una manera específica, moverse ellos u objetos, cantar, hablar, llevar a cabo una actividad, etc.

Crítica.

Considero este método útil como un recurso a ser usado en niveles de principiantes y no demasiado frecuente.

7) The natural approach.

Fue desarrollado por el autor Krashen, quien propuso cuatro hipótesis acerca de la adquisición y aprendizaje de idioma.

- Un input debe de ser presentado tan comprensible como sea posible.
- Aquello que pueda contribuir a la comprensión de un contenido es importante.
- Las aulas se centran en la escucha y la lectura, y se tiene que permitir que el habla emerja naturalmente.
- El estudiante se centra en la comunicación significativa.

Crítica.

Me parece un método interesante pero algo incompleto, con lo cual podría ser usado junto a varios que le brinden más variedad.

8) Suggestopedia.

El autor Lozanov fundó este método en el cual los estudiantes trabajan con largos diálogos apoyándose en la traducción hacia su lengua materna. En éste método se permiten errores porque el énfasis está en el contenido más que en la estructura.

Crítica.

Es interesante que los alumnos aprendan conceptos desde dentro de un contexto y lo repitan, pero se usa la traducción, con lo cual no lo veo factible.

El último enfoque de aprendizaje de segundo idioma que quiero comentar es CLIL (Content and Language Integrated Learning) que desarrollaré en el siguiente punto, dado que me parece uno de los puntos fuertes de este trabajo.

Pero antes de llegar a ese enfoque, a continuación se mencionan las estrategias que puede llevar a cabo el profesor de segundo idioma en cuanto a su rol dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje.

- Controlador: Dado que se encarga de vigilar y es el responsable de llevar a cabo todas las actividades teniendo en cuenta las posibles adversidades que se puedan dar.
- Guía: Es el maestro de conocimientos, los cuales tiene que enviar a los alumnos sabiendo cómo hacerlo en todo momento, siendo un modelo a imitar o haciendo preguntas a los estudiantes.
- Corrector: El profesor debe permitir que los errores ocurran, y cuando esto pase decidir qué, cuándo, cuánto y cómo corregir.
- Recurso: El profesor debe de ser una fuente de recursos y transmitir confianza al alumnado, para que acudan a él cuando tengan algún problema en cuanto a vocabulario o contenido de idioma.
- Asesor: El profesor debe saber cuándo un pupilo necesita información o ser asesorado para que su aprendizaje sea óptimo.
- Motivador: El profesor debe tener la mejor actitud posible ante el segundo idioma, contagiando siempre a sus alumnos para que estén con un estado de ánimo positivo.
- Participante: Habrá muchas actividades en las que el profesor deba involucrarse, sobre todo aquellas en las que existe un propósito comunicativo. De este modo los estudiantes están utilizando el nuevo idioma junto a alguien que lo practica bien.

En cuanto a las actividades a realizar a cabo, se mencionan aquellas que considero importantes por tener un propósito comunicativo, ya sean orales o escritas.

Una vez que se ha enseñado vocabulario y expresiones a los estudiantes, y un contenido variado ha sido practicado, en la etapa de producción los alumnos deberían comprobar cuánto han ido aprendiendo y el profesor puede proporcionarles el feedback de su actuación. Los alumnos pueden trabajar de manera individual, en parejas o en grupos, de

manera que vayan experimentando diferentes situaciones, algunas de ellas espontáneas y mejoren su fluidez además de estar motivados.

Un ejemplo de actividades comunicativas orales nos las brinda el autor Harmer (1983) donde comenta que el profesor de segundo idioma debe fomentar actividades de juegos comunicativos, intercambio de opiniones, simulaciones, dramatización, role-play o construir historias.

Por otra parte para ayudar a mejorar la comunicación escrita, este mismo autor menciona actividades como: seguir instrucciones, juegos escritos, escribir cartas, anuncios, solicitudes, títulos...

4.4 Content Language Integrated Learning (CLIL)

Este apartado contempla uno de los enfoques de adquisición de segunda lengua más importantes y recomendados en la última década como es el CLIL (Content and Language Integrated Learning) o también conocido en castellano como AICLE (Aprendizaje Integrado de Conocimientos Curriculares y Lengua extranjera).

Este concepto hace referencia a “cualquier contexto educativo en el que se usa una lengua extranjera como medio de enseñanza-aprendizaje de contenidos no relacionados con la lengua en sí” (Ruiz de Zarobe, 2001, p.416).

El término AICLE fue creado por el doctor David Marsh en la década de los 90 y lo define como unas situaciones en las que materias o al menos una parte de ellas se enseñan a través de un idioma extranjero, teniendo un objetivo doble, ya que engloba el aprendizaje de contenidos además del aprendizaje de un segundo idioma .

Desde hace algunos años la Unión Europea ha insistido de forma repetitiva en la importancia que tiene la enseñanza de una lengua extranjera que sea común para todos los ciudadanos de la unión, que en este caso es el inglés. De este modo podremos conseguir una formación intelectual óptima para consolidar buenas relaciones entre los países de Europa.

Por todos es sabido la posición que tiene el inglés como lingua franca y como lengua de comunicación internacional, por lo que en los últimos años hemos visto incrementada la

importancia de su proceso de enseñanza-aprendizaje en las escuelas, institutos, universidades y academias.

Para conseguir un mejor nivel a la hora de aprender inglés, se están fomentando métodos que no son los tradicionales, sino otros nuevos que puedan garantizar el uso de la lengua extranjera partiendo de la base de enseñanza a partir de contenidos curriculares en y con una lengua extranjera.

De este modo el AICLE se refiere a la enseñanza de cualquier tipo de materia en la que se usa una lengua extranjera como lengua vehicular. Así se propone un equilibrio entre los contenidos que se aprenden de la materia junto con los contenidos y habilidades en el idioma que se genera.

En la década de los 90 la Comisión Europea empezó a impulsar esta idea sugiriendo la enseñanza de materias curriculares en una segunda lengua como vía para conseguir el objetivo de ser bilingüe.

Además, la introducción de este método en las aulas puede presentar una serie de objetivos como explica la autora Langé (2000, p.107):

- Puede interpretarse como un enfoque educativo que refuerce la diversidad lingüística, además de una herramienta para enseñar idiomas en el futuro.
- Ser un enfoque innovador y motivador para el alumnado.
- Implantarse de diferentes formas y situaciones, que dependerían del centro, grupo de alumnos y maestro.
- Mejorar las aptitudes y habilidades hacia el segundo idioma además de potenciar conocimientos en otras materias.
- Utilizar AICLE para idiomas que no suelen usarse en la comunidad donde se implantaría.

AICLE ha logrado verse como una herramienta poderosa con un fuerte impacto acerca de cómo se aprende un segundo idioma, suponiendo un enfoque innovador que supera las limitaciones de los planes de estudio tradicionales, de modo que se convierte en un cambio radical hacia la integración curricular.

Esto permite que AICLE toma forma de dos posibles maneras dentro del programa educativo:

- a) Se puede aplicar a la instrucción de una o más materias durante todo el curso escolar, de modo que sus contenidos se impartan en segunda lengua. Por ejemplo hoy en día en los colegios de educación primaria, existen dos materias llamadas “science” y “arts” que como sus propios nombres indican, se imparten en inglés. En la primera podemos ver contenidos de conocimiento del medio, y en la segunda podemos ver contenidos de expresión artística.
- b) Se puede impartir como proyecto o contenido específico dentro de un campo de conocimiento. En muchos colegios existen programas de concienciación acerca de hábitos, medio ambiente, salud, valores, etc., que son instruidos íntegramente en una segunda lengua para trabajar de manera más efectiva la enseñanza de idioma.

En cuando a Educación Primaria se refiere, AICLE puede ser usado desde unos minutos cada día hasta cubrir un tanto por ciento de asignaturas curriculares. Lo ideal sería que diariamente se proporcionara un mínimo de 15-20 minutos para poder fomentar el interés en la lengua objetivo, a la vez que los alumnos pueden adquirir un vocabulario básico y desarrollar sus habilidades para hablar y oír.

Pero está claro que no todas las asignaturas o contenidos se pueden transformar de un idioma a otro de manera literal, con lo cual la aplicación de AICLE conlleva la creación de condiciones adecuadas desde el punto de vista pedagógico y organizativo, siendo necesarios muchos reajustes de contenidos o idioma.

Para Langé (2000), los dos pilares básicos en los que AICLE sujeta su éxito son la cantidad y calidad de exposición del alumno a la segunda lengua, y una gran motivación para aprender algo novedoso.

Yendo por partes podemos decir que en cuanto a la cantidad de exposición, está demostrado que para conseguir un gran nivel de competencia en un segundo idioma, se necesita tener mucho contacto con esa lengua de manera natural. De este modo los alumnos tienen un acceso directo y espontáneo con la comunicación hablada dentro de un contexto interactivo donde obtienen información de la lengua objetivo.

Así muchos países de la UE que utilizan este método se ven beneficiados sobretudo en la enseñanza de inglés como segunda lengua, garantizando un incremento enorme del nivel de idiomas dentro del plan de estudios.

En lo que calidad se refiere, AICLE proporciona un contacto lingüístico de buena calidad, dado que este método exige una manera de enseñanza interactiva, donde los alumnos participan de manera más activa y verbalmente con sus compañeros y el profesor. De esta manera los alumnos pueden practicar sus conocimientos de idioma y están obligados a ampliar sus recursos de idioma para conseguir responder a las exigencias de los contenidos que se les están dando.

Los procesos cognitivos juegan un papel fundamental, dado que la actividad para resolver problemas usando una lengua diferente, exige al alumno que lo haga a través del idioma diferente. Cuando se usa una segunda lengua para aprender cualquier materia, son muchos los procesos cognitivos que se activan. Esto en principio se da cuando se trabaja la lengua materna, pero al trabajar un segundo idioma el cerebro reacciona de una manera igual.

En motivación, podemos afirmar que AICLE tiene su base en la motivación intrínseca porque el alumno se siente involucrado en actividades interesantes, de su gusto, con mucho sentido, y que se da en otro idioma, es decir, algo novedoso para él.

Teniendo a favor el factor motivación, AICLE permite que se den una serie de oportunidades para que se dé un aprendizaje casi de manera incidental, dado que los alumnos están centrando su atención en algo diferente de lo que les están enseñando.

Ha sido demostrado por varios estudios que el aprendizaje incidental de una lengua es profundo, eficaz y duradero, y complementa de manera óptima al aprendizaje intencionado, al que nunca sustituye.

4.4.1 ¿Cómo elegir la materia?

A la hora de elegir en qué materia el segundo idioma será la lengua vehicular, Langé (2000) afirma se tiene que tener en cuenta una serie de aspectos importantes. Primero se ha de concluir que cada disciplina tiene sus ventajas y por lo tanto son más aptas para un grupo específico de estudiantes. Sobre todo hay que prestar atención a aquellas materias en las cuales se use la comunicación verbal, desechando la idea de usar el segundo idioma en aquellas en las cuales no existe.

Asignaturas como educación física, biología o geografía son calificadas como idóneas para ser impartidas según el enfoque CLIL, dado que se pueden enseñar a niños de cualquier nivel de conocimientos de lengua. Un profesor de educación física puede

explicar o dar órdenes a la vez que realiza los movimientos que quiere que los alumnos consigan, y para ello puede usar la segunda lengua. En el caso de ciencias se puede tomar ayuda de objetos, visuales, figuras y dibujos de animales, personas, etc.

Ya en niveles más avanzados se podría realizar especificaciones y descripciones para que los pupilos pudieran mejorar su vocabulario y pudieran profundizar en el conocimiento de la materia a través del segundo idioma. La clave está en que antes de que el alumno aprenda nuevos aspectos de la segunda lengua, el mensaje debe de ser presentado dentro de un contexto significativo que integrará aquello que se quiera enseñar en lengua extranjera.

En las ciencias humanas es donde más se da lenguaje general y común tanto en lengua materna como segunda lengua, entonces habría que aprovechar esta ventaja para poder llevar a cabo este método porque este tipo de lenguaje es el que se puede encontrar en periódicos, televisión, internet y el que se usa en una conversación real. Por el contrario, en asignaturas más técnicas y científicas, el vocabulario y las expresiones son más específicas y difíciles de aprender, dado que no se usarían con tanta frecuencia y no sería lo mejor.

Para dar respuesta a la pregunta de si siempre se debe usar inglés como segunda lengua en este método, Langé (2000) comenta que cuando se decide usar AICLE y fomentar el aprendizaje de una o más lenguas hay que tener en cuenta una serie de factores como la situación geopolítica del país, el grado de similitud entre la lengua materna y la lengua que se quiere aprender y las materias que quieren ser enfocadas desde AICLE.

Así pues geográficamente cada país o ciudad depende de su localización. En Europa y en el mundo en general, el inglés ha sido establecido como lengua común que conecte a los pueblos y culturas, pero aparte de este hecho genérico hay otros países donde se enseñan otro tipo de idiomas usando AICLE. Países como Austria o Suiza, que colindan con varias regiones donde se hablan otras lenguas, usan AICLE para enseñar italiano, alemán o francés, dada su cercanía y buena relación de emigración hacia estos países colindantes. En España después del inglés, el francés es la siguiente lengua en discordia que es más aprendida por sus habitantes dada su cercanía con aquel país.

También hay que dar importancia a la similitud entre la lengua materna y la lengua objetivo, dado que para un estudiante será más fácil conectar conocimientos si encuentra

situaciones parecidas entre ambos idiomas en términos de vocabulario, pronunciación o gramática.

En cuanto al castellano se refiere, su aprendizaje conectado al inglés no debería resultar complicado dado que ambas lenguas en el pasado tuvieron conexiones que permiten que hoy existan palabras muy similares en ambos idiomas.

Estas palabras pueden ser escritas de manera igual pero con diferente pronunciación como son los ejemplos de final, formal, legal, local, moral, terrible... O también puede darse el caso de palabras que son escritas casi iguales y tienen el mismo significado en ambas lenguas, como son los ejemplos de “secret-secreto”, “list- lista”, “tourist-turista”...

4.4.2 Ventajas para los alumnos en AICLE

Todo el alumnado se puede ver beneficiado de este sistema de enseñanza, pero se debe de tener en cuenta los conocimientos previos del alumno en este idioma. Si los alumnos han respondido previamente de manera óptima a la enseñanza de la lengua materna y tiene una base de la segunda lengua, AICLE puede ser desarrollado perfectamente proporcionando una serie de ventajas a los alumnos:

- Motivación: con AICLE los alumnos se sentirán más atraídos e implicados al aprender algo real y que pueden usar en su día a día, sin darle importancia a que no es su lengua materna.
- Autoestima: al ser un método más interactivo y cooperativo que los tradicionales, AICLE garantiza que la confianza del alumno se incremente fomentando independencia y capacidad de organización.
- Idioma: obviamente al estar tanto tiempo tratando con un segundo idioma, el alumno verá mejoradas sus habilidades en la lengua en cuestión.
- Creatividad: AICLE favorece los procesos de pensamiento creativos, dado que integra contenidos e idioma con la implicación del alumno en actividades motivantes.
- Interculturalidad: Usando este método donde los contenidos y el idioma se encuentran en un marco integrado, AICLE facilita el acceso a la comunicación intercultural y personal porque los alumnos pueden usar el idioma para diferentes fines en su día a día.

En lo que al profesorado en AICLE respecta, suelen ser maestros cualificados para enseñar ambas la materia curricular y la lengua extranjera. Sobre todo se requiere que el profesor tenga un buen dominio de la lengua objetivo dado que es la que usará como vehículo de instrucción, y a la que los estudiantes estarán constantemente conectada. Pero también es importante que el profesor tenga el máximo nivel posible en lengua materna, dado que se pueden plantear dificultades y el profesor debe estar capacitado para valorar los problemas lingüísticos que puedan tener los alumnos.

Por otra parte una de las características más importantes en AICLE es que los profesores desarrollen habilidades de trabajo grupal, dado que una buena cooperación inicial entre el equipo de profesores de materias y especialistas en lengua proveerá de resultados altamente positivos a corto plazo.

Es importante para el profesor tener una buena coordinación, diplomacia, facilidad para trabajo en equipo y trabajar en un clima de confianza para que AICLE pueda ser llevado a cabo. Si las relaciones entre el equipo de profesores no fuera la correcta, los resultados de éste método se verían mermados.

También he de mencionar la importancia de la formación del profesorado, que previamente estuviera cualificado, en el uso de metodologías interactivas y las TIC, dado que AICLE necesita ambas para ser llevado a cabo de una manera eficaz a la par que motivante.

4.4.3 Formación del profesorado.

El autor Pavesi (2001) comenta que se puede acceder a una formación especial para maestros que quieran enseñar con el método AICLE. Mediante cursos de formación antes o durante del servicio activo, los profesores de materia curricular e idiomas pueden acceder a la información e instrucción que necesitan. La formación incluye una serie de componentes conectados con el conocimiento del idioma, observaciones en clase y sesiones para poder impartir la clase de manera óptima. Será de suma importancia que los profesores conozcan la materia y características típicas de lenguajes especializados que se puedan usar en esa asignatura, como pueden ser tecnicismos o vocabulario.

En el documento “Competences expected of newly qualified teachers” desarrollado por el Council for the Accreditation of Teacher Education of United Kingdom, se comenta las capacidades que se esperan de un profesor que se dedica a impartir AICLE.

Es obvio que el profesor que usa el sistema AICLE debe tener el mejor nivel posible en el idioma que será utilizado como vehicular en la materia, además de estar cualificado y demostrar su entendimiento de los conceptos, conocimientos y habilidades de dicha materia.

De este modo un profesor cualificado debe ser capaz de:

- Demostrar habilidades para poder escoger y usar los recursos idóneos, incluyendo las TIC.
- Contribuir al óptimo desarrollo de las habilidades de los pupilos en cuanto a lenguaje y comunicación se refiere.
- Presentar la materia utilizando un lenguaje claro, conciso y contextualizado, de una manera interactiva y divertida para los alumnos.
- Usar estrategias de enseñanza que sean adecuadas para la edad, aptitudes lingüísticas, nivel de conocimiento y habilidades en general de los alumnos.
- Garantizar la progresión y continuidad dentro de la propia materia curricular de la lengua objeto usado, además de garantizar la integración entre ambos aspectos.
- Organizar y planificar las clases teniendo en consideración los requerimientos lingüísticos y cognitivos de las actividades y tareas que se ejecutan en la segunda lengua.
- Presentar planes de estudios que sean coherentes, teniendo en cuenta los objetivos de AICLE, además de los rasgos y necesidades específicos de la materia en cuestión.
- Decidir cuándo es apropiado dirigirse a toda la clase o trabajar con grupos, parejas o de manera individual.
- Mantener el interés y motivación de los pupilos.
- Distribuir el tiempo de manera adecuada, escogiendo prioridades en cuanto a los contenidos.

4.4.4 Metodología y estrategias.

En el mismo documento anterior, se explica que cuando el equipo de profesores ha asentado las bases del trabajo es hora de pensar acerca de la metodología que va a ser empleada. Viendo los resultados de AICLE en varios países, diversos estudios muestran que algunas características de metodología que se vinculan con los logros de aprendizaje son las siguientes:

- El input de los conocimientos acaba siendo más visual y concreto en AICLE. Gracias a la interacción y estructuras de diálogo se pueden construir nuevas nociones para que los conocimientos puedan afianzarse. El apoyo visual y multimedia es fundamental para poder resolver problemas de un lenguaje algo más específico. En lo que a primaria se refiere, se debe proveer a los alumnos de experiencias prácticas en las que usen la lengua objetivo.
- Los alumnos valoran la chance que tienen de usar la segunda lengua en un modo real y auténtico, más que fijarse en estructuras y errores gramaticales.
- La traducción literal no debe ser utilizada a menos que sea estrictamente necesario. Para ello el profesor debe estar cualificado para poder resolver todo tipo de situaciones, utilizando estrategias de comunicación y ejemplos para poder adecuar los contenidos.

4.4.5 Aspectos a tener en cuenta a la hora de introducir AICLE en el plan de estudios:

Cada colegio tiene su propia filosofía y métodos de enseñanza, que debe transmitir a los padres de los alumnos para que sepan la magnitud de contenidos y metodología que se emplean dentro de ella.

De todos es sabido que las escuelas buscan facilitar a los pupilos una amplia gama de actividades extraescolares además de proporcionarles una serie de experiencias diversas. Siguiendo estas pautas las escuelas pueden realizar una breve toma de contacto con la enseñanza de idioma, aplicando su uso en proyectos o talleres, o directamente recurrir a AICLE como complemento a la enseñanza de lenguas.

Dentro de lo que son los objetivos generales de cada escuela, AICLE puede ser introducido como parte del plan de estudios general, o también se puede ofrecer en algunas clases o grupos de estudiantes reducidos que se encuentren capacitados y dispuestos.

- Ejemplos de AICLE en Educación Primaria.

Como he mencionado antes, AICLE puede ser llevado a cabo en una gran variedad de asignaturas, las cuales pueden usar el idioma objetivo como vehículo de enseñanza de dicha materia.

- Matemáticas:

Una actividad interesante y conectada que puede llevarse a cabo en prácticamente cualquier curso de la etapa de Primaria, es la de mezclar aritmética con componentes lingüísticos. Para ello el profesor proveerá de ítems lingüísticos que desea practicar y después los estudiantes podrán realizar operaciones matemáticas.

Actividad dada como ejemplo:

El profesor quiere practicar en el segundo idioma preposiciones de manera principal, y la estructura de sujeto + verbo como objetivo secundario. Por otra parte quiere hacer una práctica de aritmética.

El profesor reparte tarjetas conectadas a preposiciones a todos los alumnos (over, under, behind, between, next to...). En ellas se ve que un balón está en un sitio diferente con respecto a una serie de objetos. Por otra parte el profesor escribe en la pizarra “ I find my ball _ _ _ _ _ . I see the result is _ _ _ _ ”

El ejercicio consiste en que el profesor dirá una operación aritmética y después pedirá a un alumno que lea la frase completándola con una tarjeta que elija. En los espacios primero los alumnos deberán decir dónde se encuentra la bola, y después decir el resultado de la operación matemática.

Los alumnos que levanten la tarjeta correcta con respecto a la frase de la preposición obtendrán un punto, y los que hayan anotado de manera correcta el resultado de la operación en el cuaderno obtienen otro punto más.

- Evaluación.

A la hora de evaluar la enseñanza de AICLE, se debe garantizar que ambas, la materia y la lengua contribuyan a la experiencia del aprendizaje, pero para evaluar la materia debe tener cierta prioridad antes que el idioma. Una posible manera de realizar este tipo de evaluaciones sería mediante un examen que combine ambas. Éste podría estar formado por preguntas tipo test para medir conocimientos y alguna pregunta de respuesta abierta en la cual el alumno pueda contestar en el idioma extranjero.

4.5 La Literatura como recurso para mejorar el aprendizaje de segundo idioma.

Ahora se procede a valorar la importancia de usar material literario en el proceso de enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma, dado que puede presentar un lenguaje auténtico en un contexto específico. Los textos pueden ser altamente motivantes para nuestros pupilos si somos capaces de elegir aquellos que coincidan con sus intereses, dándoles la oportunidad de proporcionarles una fuente de disfrute y placer. Materiales como historias, poemas o rimas ayudarán a nuestros pupilos a adquirir competencia en el segundo idioma.

Meyer (2010) destaca que son varios los beneficios que obtendremos al usar textos literarios en clase de inglés. La primera de ellas es que los textos literarios van a presentar siempre el idioma dentro de un contexto determinado. Además son una gran fuente de ejemplos de auténtico lenguaje que se da en situaciones reales, por no mencionar que son altamente motivantes para los alumnos.

Un factor importante a tener en cuenta es la edad y los intereses de nuestros alumnos para poder maximizar sus beneficios. Nuestros pupilos más jóvenes estarán más interesados en libros con grandes ilustraciones, palabras sencillas y poco diálogo, mientras que los mayores se interesarán por aquellos que puedan resultarles significativos en cuanto a trama y personajes. Cuanto más pueda uno descubrir sobre los temas e intereses de sus pupilos más probabilidades de lograr éxito en sus clases podrá tener.

También debemos de tener en cuenta qué materiales utilizar, porque como comenta Nunan (1989) existen materiales auténticos que han sido producidos para propósitos que no son enseñar un idioma, y artificiales siendo aquellos que han sido creados específicamente para que un idioma sea aprendido.

A la hora de elegir el texto o material literario debemos de tener en cuenta el aspecto cultural, dado que debemos evitar que puedan ofender normas políticas sociales o religiosas. Por otra parte debemos adaptar los textos al nivel de competencia de nuestros pupilos. Como profesores tenemos un amplio rango de géneros literarios donde poder elegir los más apropiados para cada situación.

En primer lugar se puede destacar el uso de cuentos e historias, dado que la mayoría de niños siempre parecen estar preparados para una buena historia. Como profesores debemos sacar ventaja de su buena disposición de escuchar cuentos y usarlos para propósitos didácticos, dado que contienen una serie de características importantes para el autor Meyer(2010):

- El vocabulario y las estructuras están contextualizadas
- Se da una repetición natural de palabras y estructuras que ayudarán a que los pupilos retengan los ítems de lenguaje.
- Los alumnos pueden ver su creatividad e imaginación estimulada con respecto a cómo puede ir avanzando un cuento y predecir qué puede seguir pasando.
- Se introducen elementos socio-culturales.

Además tienen función tanto psicológica como didáctica:

- Psicológica:
 - Las historias crean en los alumnos sentimientos.
 - Los cuentos e historias desarrollan integración social a través de sus personajes y la trama.
 - Los textos nos permiten conocer otras culturas y desarrollar empatía.
- Didáctica:
 - Las historias desarrollan actitudes positivas hacia el segundo idioma.
 - Las historias alientan el aprendizaje subconsciente del lenguaje.
 - Al usar textos literarios los alumnos ven desarrolladas sus habilidades receptivas de escucha y lectura.
 - Las historias nos permiten poder usar una gran variedad de actividades tras su conclusión.

Otro de los recursos literarios que los profesores podemos aprovechar para mejorar la competencia de nuestros pupilos con respecto al aprendizaje del segundo idioma son las rimas y canciones cortas. Suelen ser tradicionales y bien conocidas por todos.

Usando este recurso aprovecharemos sus características principales como son repetición de palabras y estructuras, incluyen aspectos socio-culturales, son cortas con lo cual pueden mejorar la atención de los pupilos que se las pueden aprender de memoria, tienen ritmo y además pueden ser acompañadas por acciones usando el método anteriormente comentado en otro punto TPR.

4.5.1 Pasos a seguir.

Al principio puede ser complejo para nuestros pupilos comprender una historia que esté desarrollada en inglés, así que lo primero que tenemos que hacer es proporcionarles una idea general acerca de los personajes y la historia. Siguiendo una serie de pasos expuestos por Meyer (2010), podremos sacar la máxima ventaja para que los contenidos lleguen a nuestros alumnos:

1º: Leer la historia lentamente, cambiando el ritmo y el volumen cuando sea necesario para que nuestros alumnos presten atención constantemente.

2º: Asegurarnos de que nuestros pupilos pueden vernos la cara y que pueden ver claramente la ilustración de la historia.

3º: Debemos introducir los personajes principales para que los conozcan.

4º: Debemos tener apoyo visual en todo momento, ya sean dibujos, imágenes u objetos reales.

5º: Al acabar la historia tendremos que realizar actividades procurando que todas las habilidades comunicativas formen parte.

6º: Involucrar a los alumnos de manera activa mediante preguntas o hacerles repetir palabras y expresiones.

En cuanto a la estructuración de la actividad con texto literario, lo óptimo sería que se dividiera en tres etapas diferenciadas, cada una con sus características.

1ª Etapa: Se da antes de realizar la actividad, y el profesor se encarga que los pupilos identifiquen elementos que puedan reconocer. Tras esto, el maestro debe explicar el contexto, palabras clave y personajes, además de realizar preguntas para que los alumnos puedan teorizar acerca de qué piensan que pueda ocurrir.

2ª Etapa: Se da mientras la historia es narrada, y los pupilos siguen el argumento mirando las ilustraciones, fijándose en los lugares y personajes que aparecen en la historia. El profesor puede realizar pequeñas paradas para realizar preguntas relacionadas con vocabulario que quiera fortalecer, pedir a los alumnos que imiten algo que está ocurriendo en la historia o alguna actividad TPR.

3ª Etapa: Se da al finalizar la historia y el profesor debe hacer que los alumnos consoliden el lenguaje que ha sido presentado. Algunas actividades que puedan favorecer el correcto desarrollo de las habilidades de los pupilos en adquisición de segundo idioma pueden ser: Role-play, leer pasajes en alto, responder preguntas de acontecimientos, practicar sonidos de palabras, hacer dibujos, aplicar juegos o cantar una canción.

4.5.2Uso de TIC.

Otro apartado importante a ser destacado en cuanto a la introducción de textos literarios en la enseñanza de segundo idioma es las nuevas tecnologías. Ellas están cada día más presentes en nuestras vidas, con lo cual debemos acostumbrar a nuestros pupilos a que las utilicen de un modo didáctico.

Podemos aprovechar que los estudiantes emplean gran cantidad de tiempo en el uso de nuevas tecnologías de modo que les guiemos en la lectura dentro de las TIC. Para conseguir que lean por placer necesitamos podemos enseñarles recursos los cuales se pueden encontrar en internet y que estén directamente conectados con sus gustos y lean por disfrute.

Por ejemplo, tras haber realizado algún tipo de actividad de lectura con un texto o pasaje literario, podemos pedir a los estudiantes que busquen más información acerca del libro o del autor, dado que muchos autores con público juvenil e infantil tienen páginas web en las cuales se pueden encontrar curiosidades, lecturas y juegos.

Autores como Michael Morpurgo, Jaqueline Wilson, Kes Gray o Janey Louise Jones, disponen de páginas web muy interesantes en las cuales los niños pueden encontrar información acerca de sus libros, personajes e historias extendidas.

Por otra parte, si el colegio tiene página web, sería aconsejable que se pueda encontrar una zona de lectura para que los estudiantes puedan leer o hacer otro tipo de actividades.

Otros ejemplos de recursos literarios online que podemos encontrar en cuanto al inglés como segundo idioma son:

- “Children’s Storybooks Online” donde los alumnos más jóvenes podrán disfrutar de historias y cuentos.
- “International Children’s Digital Books” ofrece libros para jóvenes de todo el mundo
- “CBeebies Story Circle” ofrece un amplio rango de historias en varios idiomas.
- “Fox in Sox” que además de textos ofrece actividades para jóvenes lectores, como puede ser la creación de una historia electrónica propia.

4.5.3 Rincón de lectura.

Jean Brewster (2002) comenta la idea de insertar un rincón del libro dentro de cada aula del colegio para conseguir incrementar el hábito de lectura. Este lugar debería tener un conjunto de lectores y libros adaptados de diferentes niveles disponibles, teniendo un sistema de préstamo y registro. De este modo los estudiantes pueden tener libertad para elegir un libro que sea de su interés y leer a su propio ritmo.

Brewster sugiere que un buen rincón del libro debería cumplir con una serie de requisitos:

- Los libros deberían estar exhibidos de una manera que la portada sea llamativa y atraiga la atención de los pupilos.
- El rincón debería estar decorado de manera atractiva.
- Los pupilos pueden escribir comentarios acerca de los libros que han leído y los pueden pegar en la pared.
- Podemos hacer un ranking con los nombres de los estudiantes y los nombres de los libros que leen.
- Involucrar a los estudiantes en la organización del rincón del libro.
- Tener un sistema de préstamo claro y organizado.

- Premiar a los alumnos que mejor realizan la tarea de lectura tanto en calidad como en cantidad.

Para concluir este punto me gustaría señalar que los textos literarios ofrecen una gran fuente de posibilidades de enseñanza ya que el idioma es presentado en un contexto significativo y atractivo. Como profesores debemos seleccionar el texto más adecuado y planear su explicación con cuidado para que los pupilos puedan mejorar su competencia comunicativa en el segundo idioma.

5. METODOLOGÍA

Para la realización de este trabajo he seguido un método de análisis de documentos, el cual me ha permitido indagar en libros, revistas, artículos online, etc, para poder encontrar la información específica para ejecutar este trabajo. De este modo he encontrado a una serie de artículos y autores con ideas muy interesantes que tras su lectura y análisis me han permitido realizar este documento. Portales interesantes como Dialnet y Doaj, o libros acerca de métodos de enseñanza y enfoques comunicativos me han permitido recabar la información necesaria.

Además del trabajo de investigación individual, dado que el proceso de enseñanza-aprendizaje conlleva un propio proceso de autoevaluación también para el maestro, he pedido a varios profesores que compartan sus experiencias e ideas para conocer situaciones reales que se dan en las aulas de educación Primaria.

En el marco teórico de este TFG se ha hecho un recorrido por diversos aspectos relacionados con el aprendizaje y enseñanza de una segunda lengua. Por ello en un posterior apartado se pretender ver los aspectos que se dan en la realidad del aula y en qué medida.

Se diseñó un cuestionario con una serie de preguntas para ahondar los contenidos expuestos anteriormente relacionados con el marco teórico. Por lo tanto elegí las preguntas teniendo en cuenta la materia que iba a desarrollar en este trabajo. Las preguntas fueron las siguientes:

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?
2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?
4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?
5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura?
¿Cuál?
6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?
7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?
8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?
9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Dicho cuestionario fue entregado en mano a algunos profesores, y enviado por email a otros. La selección de profesores siguió tres patrones. El primero fue el de contactar con compañeros míos de la carrera de Magisterio con mención en lengua extranjera inglés, ya que pasados cuatro años desde que terminara aquella mención, varios de ellos ya han empezado a trabajar como profesores de segundo idioma. El segundo fue contactar con algunos de los profesores universitarios que tuve en aquella ocasión. Finalmente el tercero fue aprovechar la realización del Practicum de mi segunda mención, y a varios profesores que fui conociendo en el colegio les pregunté si habían impartido un segundo idioma, y en caso positivo les pedía el favor de participar en este TFG.

A pesar de haber entregado un total de veinticinco cuestionarios, solo me fueron devueltos once, los cuales analizaré en el siguiente apartado.

6. ANÁLISIS DE RESULTADOS

Tras haber repartido una serie de cuestionarios en profesores cercanos a mi entorno, tanto con poca experiencia en docencia como con mucha, procedo a presentar los resultados del análisis de resultados de los once cuestionarios recibidos, y que las respuestas originales de los informantes se encuentran en el anexo.

A lo largo de las siguientes páginas se irán comentando los aspectos más relevantes de las respuestas a cada una de las preguntas dentro del cuestionario.

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Con respecto al tiempo que llevan enseñando una lengua extranjera, como he comentado antes los profesores varían enormemente desde algunos que han empezado hace poco hasta otros que llevan más de 20 años.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

A la hora de mencionar la evolución del proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados la mayoría comentan cómo antes se apostaba por un método más tradicional donde los alumnos tenían un rol más pasivo. Hoy en día el alumno es el protagonista activo que debe participar para aprender.

Así el Sujeto 10 menciona “Pudiera ser que haya pasado de métodos más pasivos o directivos, centrados en una metodología de “clase magistral”, a otros más activos, centrados principalmente en el alumno, lo que acarrea unos estilos de enseñanza diferentes, tales como el aprendizaje cooperativo, el descubrimiento guiado o la resolución de problemas.”

Además, se está fomentando poco a poco la introducción del inglés en edades tempranas en Educación Infantil. Otro de los aspectos que han marcado la evolución es la aparición de las nuevas tecnologías, dado que hoy en día es un recurso necesario en la enseñanza de segundo idioma.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

La metodología usada en clase por estos profesores se destaca por tener un carácter práctico que sea útil para usar el idioma en el día a día. De este modo se construye el aprendizaje de una manera creativa, pero es importante adaptar el aprendizaje a los diferentes niveles. Otro de los puntos fuertes es el trabajo cooperativo donde los alumnos se apoyan unos a otros en el uso del idioma. También se puede trabajar con exposiciones o trabajos específicos como nos indica el Sujeto 9: “Utilizamos mucho el trabajo cooperativo para que los niños aprendan a trabajar en grupo y sean ellos los que tengan que crear muchas veces el contenido a estudiar para el examen a través de la investigación, de trabajos y exposiciones en clase.”

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

En cuanto al uso de literatura en el idioma que se está enseñando, la mayoría considera indispensable usar cuentos tradicionales, poemas o lecturas breves adaptadas de autores importantes. De este modo se fomenta la lectura no solo en la lengua materna, sino que también aprovechamos para introducir vocabulario en un segundo idioma.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura?
¿Cuál?

A la hora de trabajar algún proyecto específico de enseñanza con respecto a la segunda lengua o literatura, algunos profesores comentan que han trabajado enfocando su atención al desarrollo de competencia lectora y ortográfica en la lengua objetivo, otros con proyectos audiovisuales que motiven al alumnado, otros incluyen juegos y los hay que usan proyectos de poesía para enseñar inglés. El Sujeto 5 comparte esta experiencia: “Yo misma fui partícipe de un proyecto europeo para el aprendizaje de lenguas, que podría aplicarse actualmente. Consistía en escoger la letra de una canción y cambiarla con la posterior realización de un montaje/videoclip. Todo ello en inglés, por supuesto, haciendo uso de la música.”

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

La relación que existe para los profesores con respecto a la adquisición del primer y segundo idioma es que para muchos el proceso es, o debe ser parecido en el sentido de que ambos se pueden aprender de manera natural, aunque cuando se aprende un segundo idioma también se aprenden nuevos códigos lingüísticos, verbales y no verbales. Por otra parte resulta interesante aprender también acerca de la cultura de los países que hablen la segunda lengua, promoviendo la multiculturalidad en un mundo que cada vez está más globalizado. Con respecto al inglés, otros resaltan que hay muchas palabras o expresiones que son similares en español y en inglés, lo que permite ser más fácil para los estudiantes, pero es importante diferenciar los sonidos de muchas letras o palabras que se pronuncian de diferente manera en español y en inglés.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

En cuanto a métodos y materiales los profesores comentan que hay una grandísima variedad. El uso de realia, recursos audiovisuales, actividades dinámicas que mantienen al alumno motivado; usar métodos conocidos como TPR, Directo Method, Communicative Approach, o Jolly Phonics está en los planes de la mayoría de profesores de segundo idioma. Por otra parte es muy importante el uso de la tecnología para complementar el proceso de enseñanza aprendizaje, dado que para los alumnos es un plus de motivación. Además podemos incluir juegos interactivos educativos y actividades cooperativas.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

En cuanto al uso de CLIL (Content Language Integrated Learning), algunos profesores no la usan por no tener oportunidad, pero tanto ellos como los que la usan en asignaturas como “Science” “Social Science” o “Arts”, coinciden en que proponen una serie de beneficios enormes para el alumnado. Pero también mencionan que a veces el enfoque de este método no está del todo adaptado a las necesidades de los alumnos, puesto que a veces hay términos que apenas usan en su idioma y tienen que aprenderlo en otro idioma. Por otra parte, éste método es óptimo siempre y cuando los alumnos dispongan de una base suficientemente buena de segundo idioma, sino no tiene ninguna lógica.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Para terminar, en el apartado de recomendaciones y reflexiones, los profesores han sugerido muchas ideas interesantes. Entre las recomendaciones más frecuentes, puedo encontrar que los alumnos deben de tener un rol absolutamente activo, cooperativo y constantemente motivados. Otro aspecto importante es impulsar más el segundo idioma en infantil, dado que apenas se instruye una hora a la semana, y si se quiere que el segundo idioma se adquiera de manera natural, qué mejor forma de hacerlo que empezando por edades tempranas. Otros profesores comentan que el uso de TICs debería estar más presente en el aula, dado que aporta disfrute y motivación a los alumnos. Para terminar, muchos comentan la necesidad de aumentar el número de horas de inglés, y mejorar el

programa de CLIL puesto que muchos contenidos dados en un segundo idioma son irreales para alumnos de primaria.

7. CONCLUSIONES

A continuación me gustaría reflexionar acerca de algunas cosas que he conseguido interiorizar tras haber investigado en este tema específicamente, y tras haber leído detenidamente los cuestionarios y recomendaciones de mis compañeros docentes.

7.1 Resumen de la acción del TFG.

En este TFG se ha revisado una gran variedad de información acerca de cómo se aprende una segunda lengua, teniendo en cuenta patrones de aprendizaje habiendo adquirido anteriormente una primera lengua, además de los procesos cognitivos implicados en el aprendizaje de un segundo idioma, metodologías activas, el enfoque CLIL y el uso de literatura como recurso didáctico que apoya la adquisición de segundo idioma.

En la segunda parte se han analizado una serie de resultados derivados de la participación de varios profesores de idioma, que han aportado su opinión y experiencia en un cuestionario adjuntado en el anexo.

7.2 Cumplimiento de los objetivos del TFG

Revisando ahora el grado de cumplimiento de los objetivos que se proponían al principio del TFG, puedo comentar uno por uno afirmando respecto a ellos que:

- He aprendido acerca del proceso enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.
- He conocido varios aspectos cognitivos que implica aprender una lengua.
- He comprendido cómo se aprende un nuevo idioma, partiendo de uno ya aprendido.
- He conocido varias metodologías activas y lúdicas para enseñar un segundo idioma.
- He comprendido los beneficios que conlleva introducir literatura infantil en la enseñanza de un segundo idioma.
- He analizado CLIL como un enfoque para enseñar un segundo idioma.
- He recopilado opiniones y experiencias de maestros de idiomas.

7.3 Contribución del TFG al desarrollo de las competencias.

Al inicio del TFG se mencionaban las competencias que se querían desarrollar. Este TFG ha contribuido a conocer las características del alumnado de primaria y sus procesos de aprendizaje, conociendo fundamentos psicológicos, sociales y lingüísticos de los alumnos.

Acerca de aquellas competencias referentes a la segunda lengua, se ha mostrado como la formación literaria también es importante a la hora de enseñar un segundo idioma, además de mostrar las principales corrientes didácticas de la enseñanza de lenguas a niños, para que finalmente se pueda conseguir progresivamente el desarrollo de competencia comunicativa usando las cuatro destrezas en el aula.

Con respecto a la elaboración del TFG, he ampliado mis conocimientos a la hora de ser capaz de usar procedimientos de búsqueda de información, tanto de libros, artículos online o revistas.

7.4 Conclusiones del trabajo

Puedo concluir que para desarrollar una programación anual en el aula, la cual implique la enseñanza de un segundo idioma, es de vital importancia primero estar preparado como profesor.

Esto implicaría no solo haber conseguido un título universitario que te acredite, sino haber sido entrenado con métodos y enfoques para saber qué tipo de metodología emplear con respecto a las circunstancias del aula. De este modo el profesor sabrá qué planificación realizar con respecto a la secuenciación de contenidos para lograr los objetivos a alcanzar en el segundo idioma.

De este modo el profesor sabrá qué método se adapta mejor a cada momento del año escolar, y podrá usar varios para que los conocimientos puedan llegar a sus alumnos, y que éstos puedan alcanzar competencia comunicativa. Por no mencionar la cantidad de recursos útiles como las nuevas tecnologías o la literatura creada desde hace siglos para combinar un proceso de enseñanza moderno.

Considero que gracias a la elaboración de este trabajo, mi visión acerca de cómo se aprende una segunda lengua se ha expandido gracias a investigar la relación que tiene el

proceso de aprender un segundo idioma a partir de uno ya adquirido. Diferentes metodologías, recursos y actividades en las que el estudiante es activo, podrían ser una de las mezclas perfectas para considerar un proceso de enseñanza-aprendizaje óptimo.

Además, he aprendido bastante acerca del método CLIL (Content Language Integrated Learning), dado que ha sido uno de los puntos fuertes de este trabajo, y que me ha venido bien investigar y aprender sobre él, dado que en un futuro no muy lejano quiero poder decir que soy profesor de inglés y que imparto asignaturas usando un segundo idioma como lengua vehicular.

Para acabar, he agradecido a todos mis compañeros docentes que me han ayudado con el cuestionario para saber sus impresiones y experiencias acerca de cómo desarrollar métodos para guiar el proceso de enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma, además de proporcionarme recomendaciones y sugerencias de cara al futuro.

7.5 Recomendaciones

Tras analizar todos los datos recabados en los libros y las opiniones de mis compañeros, creo que si hubiera que cambiar algo con respecto al aprendizaje del segundo idioma sería empezar desde un estamento mayor como es la política educativa, pero eso dudo que ocurra.

Con lo cual si tuviera que realizar recomendaciones a profesores de idioma que quisieran mejorar sus resultados en el aula, les diría que intentaran que los alumnos se sientan protagonistas y tengan un rol activo dentro del aula, donde se use la lengua materna tan poco como sea posible, dado que hay muchos métodos para salvar obstáculos a la hora de explicar un concepto o estructura gramatical.

Por otra parte, si vemos que algo no funciona dentro del aula, debemos ponernos en situación de los alumnos, o incluso hacerles un pequeño test o preguntarles acerca de sus motivaciones y traerlas dentro del aula para engancharlos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Por último, me gustaría comentar que el método CLIL me parece una gran idea, siempre y cuando esté bien adaptada a las necesidades y al nivel de la clase, porque de lo contrario no serviría más que para perder tiempo, un tiempo que en el aula vale oro cada día.

8. BIBLIOGRAFÍA

- Abata, M., Cando, F., Cueva, M., Romero, A. (2017). El uso del idioma materno en la enseñanza del idioma inglés. *Boletín Redipe*, 6(5), 110-116.
- Anderson, M. & Larsen-Freeman, D. (2011). *Techniques and Principles in Language Teaching: Practical, step-by-step guidance for ESL teachers, and thought-provoking questions to stimulate further exploration*. Oxford.
- Anderson, L.W. & Krathwohl, D.R. (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. Allyn & Bacon. Boston, MA.
- Brewster, J. (2002). *The Primary English Teacher's Guide*, Penguin English.
- Brown, D. (2007). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*.
- Canale, M. & Swain, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistic*. 1(1), 1-47.
- Chomsky, N. (1965): *Aspects of theory of syntax*. Cambridge, Mass. MIT Press.
- Council for the Accreditation of Teacher Education of United Kingdom. (1992). *Competences expected of newly qualified teachers*.
- Gall, M. (1984). Synthesis of research of teachers questioning. *Educational research*, 42(3), 40-47.
- Guerrini, M. (2012). Enseñar inglés, enseñando a pensar. *Revista padres y maestros*, 345, 29-33
- Harmer, J. (2007). *Practice of English Language Teaching with DVD*. Longman Handbooks for Language Teachers.
- Hymes, D. (1972). *Communicative Competence*. Pride & Holmes.
- Langé, G. (2000). Cómo utilizar lenguas extranjeras en la enseñanza de una asignatura, *TIE-CLIL*, 104-134.

Lightbrown, P. (2013). *How languages are learned*, Oxford Handbooks for Language Teachers.

Meyer, K. (2010). Un enfoque colaborativo hacia la lectura en etapas tempranas. *The Reading teacher*. 63 (6), 501 -507.

Nunan, D. (1989). *Diseñando tareas para la clase comunicativa*. Cambridge University Press.

Pavesi, M., Bertocchi, D., Hofmannová, M., y Kazianka, M. (2001). Cómo utilizar lenguas extranjeras en la enseñanza de una asignatura. Proyecto *TIE-CLIL*, 104-134.

Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge Language Teaching Library.

Rodríguez, J. (2010). Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en inglés. *Ciencias Holguín*, 16, 4, 1-12.

Ruiz de Zorabe, Y. (1998). *Aprendizaje Integrado de Contenidos Curriculares en Inglés Lengua Extranjera. Diferencias con el aprendizaje del inglés como asignatura*.14,1, 413-419.

Yuly, A. (2009). *El uso del español del profesor en las clases de principiantes*. Hispania 92,3, 593-607.

www.MichaelMorpurgo.com

www.JacquelineWilson.com

www.KesGray.com

www.princesspoppy.com

9. APÉNDICES

Encuesta realizada a profesores de inglés.

SUJETO 1

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Seis meses

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Antiguamente en España se enseñaba más gramática inglesa que la lengua en si, es por ello que en la actualidad se está apostando por unas clases en las cuales se habla más inglés y los alumnos/as son más protagonistas de su aprendizaje.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

Abogo por unas clases de carácter práctico en las que la teoría tenga un carácter útil para la vida diaria.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Si

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

No.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

Ambas se aprenden de manera natural hablando y escuchando.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

Utilizo materiales manipulativos, audiovisuales, dinámicos y prácticos. Con ello se consigue que el alumnado esté motivado y consiga buenos resultados académicos.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

No.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Cuanto más práctico, cooperativo, global y vivencial sea el aprendizaje mejores serán los resultados y más motivados estarán los alumnos/as.

SUJETO 2

1-¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua o lengua extranjera?

He enseñado la asignatura de lengua desde hace dieciocho años y la lengua extranjera (inglés) desde hace unos cinco años principalmente en Educación Infantil.

2-¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Actualmente todos conocemos la importancia que tienen los idiomas en nuestro mundo globalizado, siendo el inglés el idioma de comunicación internacional más hablado. Hasta hace poco tiempo, los maestros de inglés dirigíamos nuestro trabajo hacia niños mayores de ocho años aproximadamente. Sin embargo, en los últimos años, la edad para comenzar el aprendizaje de esta lengua extranjera se sitúa en Educación Infantil. Esto implica un desafío para los maestros que necesitamos estar específicamente formados para impartir la enseñanza de inglés a los más pequeños.

Debemos tener en cuenta varios aspectos relacionados con el aprendizaje del inglés en edades tempranas y prestar especial atención a los métodos que podemos utilizar en el aula para conseguir un resultado óptimo.

Existen muchos métodos relacionados con la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, lo cual no significa que uno de ellos sea el más eficaz, sino que cada uno tiene sus ventajas e inconvenientes. El maestro deberá ser quien elija el método que mejor se ciña a las características, capacidades e intereses de sus alumnos. Para ello, es necesario conocer los métodos tradicionales que han existido a lo largo de la historia en nuestras escuelas, caracterizados por tener como base de enseñanza la estructura gramatical de la lengua, utilizando las leyes de su funcionamiento en diferentes contextos situacionales y

basándose en la certeza de que la actuación del maestro es el agente principal en el proceso de aprendizaje.

Estos son algunos de los métodos de la enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa que he utilizado a lo largo de estos años:

- Direct Method o Método Directo

Es un método inductivo en el que los alumnos son los personajes protagonistas del proceso enseñanza-aprendizaje, ya que a través de la observación de los hechos son ellos mismos los que llegan a la construcción de teorías. Al mismo tiempo, el docente actúa de mediador, guiando a los alumnos en el proceso, dejándoles equivocarse y aprender del error.

Las principales características que definen el método:

- El intercambio de contenidos se realiza exclusivamente en la lengua extranjera.
- El vocabulario y las estructuras gramaticales que interesan es aquel que usamos en la vida cotidiana.
- Enseñanza progresiva de la habilidad comunicativa en esa lengua, basada en el intercambio de conversación entre el maestro y los alumnos.
- El vocabulario concreto se aprende mediante la observación, los objetos, la demostración... mientras que el aprendizaje del vocabulario abstracto está basado en la asociación de ideas.

- TPR (Total Physical Response) o Respuesta Física Total

Este método propone un aprendizaje memorístico acompañado de actividades motoras, asumiendo el maestro y el alumno roles muy parecidos a los de padre e hijo; así, el alumnado responde de manera física a lo que el maestro dice u ordena. En este caso, la atención se focaliza primeramente en las destrezas de comprensión oral y escrita antes que en las de expresión. Para el proceso enseñanza-aprendizaje se utilizan estrategias y juegos sencillos como pueden ser Simon says (Simón dice) o What's the time of Mr. Wolf? (un, dos, tres escondite inglés). Estas actividades son divertidas para el alumno, ya que no implican estar parado en un mismo lugar y están diseñadas para alumnos en la etapa de Educación Infantil.

- Communicative Approach o Método Comunicativo

Este método toma como núcleo los sentimientos y reacciones psicológicas del niño para aprender una lengua, dando máxima importancia a la interacción como medio y como objetivo final en el aprendizaje de una lengua. En este método, hay un especial énfasis en ayudar al alumno a utilizar el idioma en gran variedad de contextos y situaciones, a través del intercambio de opiniones en un clima de compañerismo.

El fin principal es que los alumnos creen frases con significado de forma progresiva, en vez de construir estructuras gramaticales perfectas o a lograr una pronunciación ideal. Esto quiere decir que el aprendizaje de la segunda lengua se evalúa teniendo en cuenta el desarrollo de la competencia comunicativa del niño, esto es, la capacidad que tiene para usar sus conocimientos y comunicarse adecuadamente.

En este enfoque el maestro habla continuamente en inglés, ya que cuanto más se expone el idioma tal y como es, mejores son los resultados de aprendizaje del mismo. Además, se incrementan las relaciones entre maestro-alumno, alumno-alumno, lo que permite al alumno sentirse protagonista, ganar competencias comunicativas y confianza en sí mismo.

Se puede partir de los temas de interés que propone el alumno, y se utilizan materiales cotidianos y relacionados con la comunicación lingüística, así como periódicos, revistas, y la propia comunicación con el profesor. Es mucho más común en Educación Primaria que en Infantil, aunque se pueden adaptar los materiales y recursos para esta etapa.

- El Método Situacional

Este método se caracteriza fundamentalmente por el aprendizaje de la lengua desde una visión más real, utilizando como punto de referencia el contexto en el que se va a desarrollar el proceso. Lo que se persigue es representar la lengua habitual en diferentes situaciones de la vida cotidiana (en casa, en el cine, en un restaurante...). El inconveniente principal y por el que no se puede aplicar en la edad que nos interesa es que resulta muy complicado clasificar los innumerables contextos en los que nos desenvolvemos, por lo que solo es útil para aquellos que tienen un importante dominio de la lengua.

3 ¿Qué metodología utiliza en sus clases?

Influyen numerosos factores en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, entre ellos las características propias del niño, la motivación y el interés que tenga el aprendiz en la lengua, la importancia dada por el entorno que rodea al niño, etc.

Es muy importante conocer y examinar cada uno de estos factores, ya que va a ser el núcleo principal para la motivación del niño y para la metodología que se va a llevar a cabo.

Hoy en día, debido a los tiempos que vivimos y a la necesidad que supone, la sociedad demanda continuamente que nuestros alumnos dominen el idioma inglés de manera que puedan desenvolverse con facilidad de forma autónoma.

Esto supone una gran responsabilidad para los maestros y, por ello, es tan necesario que nuestros alumnos aprendan de una manera natural, pudiendo ser esto siendo esto posible, utilizando una metodología similar a la que utilizan los colegios británicos para aprender su propia lengua. la utilizada en colegios británicos

Personalmente, considero que el método Jolly Phonics utiliza unas técnicas con las que el alumnado puede progresar eficazmente. Tiene un sistema sencillo tanto para el docente como para el alumnado, ya que es divertido y dinámico.

- **Jolly Phonics**

Consiste en aprender sonidos de la lengua utilizando medios audiovisuales para que al alumno le sea más sencillo el aprendizaje del idioma, aumentando la motivación tan necesaria para aprender de forma diferente. El aprendizaje de los sonidos es distinto para cada niño, puesto que no todos tenemos la misma habilidad o capacidad para aprender, además, se requiere un óptimo nivel de concentración y comprensión para reconocer y relacionar los sonidos.

Como en toda tarea educativa, es imprescindible motivar y valorar los méritos y logros de los niños en el proceso de aprendizaje, así como permitir que sea el niño quien controle su ritmo de trabajo durante el aprendizaje.

Jolly Phonics se basa en la enseñanza de los cuarenta y dos sonidos que forman la lengua inglesa, organizados en siete grupos de seis sonidos.

Lo más característico es la relación de un gesto o canción propuestos por el propio método a cada uno de los sonidos. El porqué de esta técnica es la captura de interés y atención del alumno, ya que es una forma de enseñar lúdica y divertida.

Cuando el niño memorice una letra y su sonido correspondiente, es recomendable mostrarle varias palabras como ejemplo para que identifique el sonido y mejore su pronunciación, siendo también aconsejable trabajar dos o tres letras por semana.

El procedimiento esencial en la práctica de Jolly Phonics consiste en desglosar los sonidos de las palabras, es decir, el alumno tiene que pronunciar individualmente cada uno de los sonidos que conforman la palabra propuesta, mostrando de esta forma su completa adquisición y pronunciación. Por ejemplo: r-ai-n (rain). Esta técnica es imprescindible para la lecto-escritura.

Además, estudios sobre el funcionamiento de este método demuestran extraordinarios resultados conseguidos. Los niños que aprenden a leer y a escribir inglés con Jolly Phonics presentan una magnífica capacidad de pronunciación y escritura, debido a la espontaneidad y sencillez con la que son capaces de tomar contacto con la segunda lengua, enfrentándose a ella de forma semejante a la de su lengua materna.

Está diseñado para niños de entre tres y seis años, lo que quiere decir que todavía no han desarrollado plenamente la lengua materna.

Este método me parece el más idóneo para el proceso enseñanza-aprendizaje del Inglés en la etapa de Educación Infantil. Por ello creo que debería introducirse en nuestro sistema, teniendo en cuenta que ya ha empezado a funcionar en muchas de nuestras escuelas:

- Es un método fonético que enseña a los alumnos de una manera multisensorial mediante la imagen, el movimiento y el sonido.
- Enseña al niño a manejar el código alfabético para el comienzo en la lecto-escritura.
- Se desarrolla la discriminación auditiva, conociendo los sonidos que representa cada letra y consiguiendo un mayor entendimiento de la lengua.
- Se trata de un método innovador, en el que se enseña la fonética de los sonidos de cada letra, siendo mucho más eficaz que los tradicionales, en el que se enseña la palabra completa.

- Se enseñan primero las letras aisladas y el sonido que cada una representa. Al principio solo se trabajan los sonidos y no el nombre completo. Por ejemplo, la letra ‘s’ se aprende como /ssss/ y no como/es/. Esto es realmente necesario en su aprendizaje, pues es mucho más simple para la adquisición de los cuarenta y dos sonidos que componen la lengua.
- Cada sonido se representa con una acción, una imagen y una canción, lo que permite los alumnos identificar fácilmente los sonidos y recordarlos.
- Los sonidos se enseñan con un orden específico que se adapta fácilmente a sus capacidades, siendo más rápido y eficaz el proceso de aprendizaje.

Cuenta con cinco fases:

- Aprendizaje de los sonidos: El alumnado aprende los cuarenta y dos sonidos principales.
- Aprendizaje de la escritura de las letras: Aprenden a escribir la letra y su direccionalidad.
- Unión de letras: El niño aprende a combinar los sonidos de las letras para formar palabras.
- Identificación de sonidos: El niño escucha y discrimina cada sonido que hay en la palabra.
- Palabras difíciles: Existen palabras más complejas que no siguen las reglas de pronunciación regulares. Son aprendidas al final del proceso.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Si suelo hacer uso de la literatura en mis clases a través de la lectura de diferentes géneros literarios como por ejemplo cuentos tradicionales, poemas, poesías, diálogos...

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura?

No, con un proyecto específico no.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma?

Sí.

¿Cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

Nuestro mundo se amplía al entrar en contacto con otra lengua que, a su vez, nos pone en contacto con la sociedad y cultura a las que sirve de vehículo de comunicación.

Todos nosotros sabemos que aprender-enseñar una lengua implica adentrarnos en un ámbito que forzosamente tendremos que intentar cifrar y descifrar con las claves de un nuevo andamiaje.

Conlleva, asimismo, que, por el proceso del aprendizaje de una segunda lengua, vamos a adquirir el conocimiento necesario para analizar nuevos códigos verbales y no verbales. Por medio del aprendizaje de un nuevo sistema lingüístico, nos vamos impregnando de otras formas culturales que nos ayudan y nos enriquecen.

7. Si ha enseñado un segundo idioma ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

Para conseguir resultados óptimos los métodos que utilizo son los que he comentado en el apartado 3.

8. Si ha enseñado un segundo idioma ¿Ha usado CLIL?

Sí.

¿Cómo valora los resultados conseguido con este método?

Los resultados conseguidos con este método los valoro de forma muy positiva ya que el aprendizaje de una lengua extranjera se consigue con mayor éxito a través de las materias comunes.

Este método se basa en aplicar la lengua que se quiere aprender en clases de materias comunes, no solo en el aprendizaje de esa lengua desde el punto de vista lingüístico. Es decir, CLIL propugna que si queremos aprender inglés sea mediante el estudio de materias comunes en inglés, no mediante una asignatura solo de inglés que se trata de una manera aislada y crea situaciones forzosas e inventadas.

La multiculturalidad es uno de los principales beneficios de la inmersión lingüística, además del conocimiento de otras lenguas. La lengua, el pensamiento y la cultura están ligados por lo que este método ofrece a los alumnos la oportunidad de interactuar con otras culturas.

La enseñanza CLIL está centrada en el alumno y se trata de un tipo de enseñanza muy flexible. El aprendizaje es interactivo y autónomo y está enfocado a procesos y tareas, no solo a conocimientos teóricos.

9. Recomendaciones acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Una educación de calidad, en este caso del Inglés, es posible, si tenemos en cuenta el análisis de factores que pueden estar perjudicando al proceso enseñanza-aprendizaje en nuestras escuelas y valoramos qué métodos y técnicas son aplicables para que la situación mejore.

Cierto es que nos enfrentamos a una situación compleja, ya que es necesario que tanto profesores como alumnos y familias tomen conciencia de la importancia que tiene el aprendizaje del Inglés desde tempranas edades. Cada maestro debemos encontrar la manera en que el aprendizaje del idioma sea eficaz, didáctico y divertido y seleccionar un método apropiado.

Algunas recomendaciones podrían ser las siguientes:

- Mejorar la formación y preparación de los docentes

Si lo que queremos es conseguir un mejor nivel de Inglés en nuestros alumnos, se debe mejorar la formación y preparación de los docentes, así como seguir un programa constante actualización de los profesores y de sus conocimientos sobre la lengua.

- Impulsar la inmersión lingüística desde la etapa de Educación Infantil

Cuanto antes se produzca la inmersión lingüística, mejores resultados obtendrán nuestros alumnos. Es en la etapa de Educación Infantil cuando se sientan los cimientos necesarios, por ello, es la mejor etapa para que se produzca esta inmersión. Lo ideal sería que el docente dedicara tiempo a hablen inglés con sus alumnos o imparta las clases en ambos idiomas, tanto en Educación Infantil como en Primaria.

- Contar con los recursos adecuados

Si queremos mejorar el aprendizaje del Inglés, debemos contar con los medios suficientes. Por ejemplo, aunque ya muchos colegios cuenten con ello, es necesario proporcionar a muchos centros los recursos materiales y audiovisuales necesarios.

Son muchos los centros que tienen carencias en cuanto a materiales para llevar a cabo la enseñanza de un segundo idioma, utilizando todavía la clásica radio o cd.

Por tanto, es importante dotar a los centros de aulas específicas con ordenadores, pizarras digitales y buen acceso a internet, para hacer buen uso de las TIC, tan necesarias en la enseñanza de idiomas.

- Promover las salidas al Extranjero

Es necesario promover las salidas al Extranjero desde edades tempranas acompañados por los profesores, así como los programas de intercambios entre centros españoles y extranjeros, suponiendo esta una ocasión espléndida para tomar contacto con el idioma y la cultura, relacionándose con otros niños de ese país.

- Reducción de la ratio

En la mayoría de los países de la Unión Europea los alumnos aprenden inglés en aulas con veinte alumnos de media, o incluso menos. Sin embargo en España en vez de reducirse, la ratio aumenta.

Indiscutiblemente, con clases masificadas es muy complicado llevar a cabo una inmersión lingüística, pues la enseñanza del idioma no se está impartiendo con calidad.

SUJETO 3

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Durante nueve años

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

La evolución ha sido muy positiva a lo largo de los años.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

La metodología que intento aplicar está basada en la construcción del aprendizaje, desde un punto de vista creativo, además de la adaptación del aprendizaje a los diferentes estilos y niveles que se dan en el grupo aula. Se trata de contextualizar las actividades y experiencias a la vida cotidiana del alumnado.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Las actividades relacionadas con la literatura se basan en lecturas breves sobre diversos autores.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

Diversos proyectos relacionados con la competencia lectora y la ortografía.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

Sí, tratar de utilizar un proceso natural y semejante a las actividades cotidianas del alumnado en su primera lengua.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

La metodología en que me baso para el proceso enseñanza del segundo idioma está basada en partir de los conocimientos previos del alumnado, basar el proceso en un aprendizaje competencial, donde las situaciones comunicativas estén basadas en juegos y situaciones cotidianas en donde el error sea algo natural en el proceso de aprendizaje. Este tipo de metodología da resultados muy positivos.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

Sí, los resultados son muy satisfactorios

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Una recomendación sería dotar de más recursos humanos, ya que bajando ratios de alumnado su progreso sería mayor.

SUJETO 4

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

He enseñado la asignatura de inglés en varias ocasiones en forma de sustituciones de forma esporádica.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Desde mi punto de vista se ha pasado de un enfoque centrado más en la gramática a uno más comunicativo, pero para mi gusto sigue siendo un poco ineficaz en cuanto a alentar comunicación real.

Los resultados suelen ser que los alumnos aprenden inglés de forma aislada que nunca usan en la vida real. Aquellos quienes van a academias de manera extraescolar queda reflejado en clase, pero el resto de alumnos no muestra demasiado interés con lo cual las notas no son las mejores.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

No he tenido que dar clases de lengua castellana.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

He de reconocer que pocas veces he usado un texto o libro literario que no haya sido creado para la enseñanza del inglés, es decir, los textos que suelo usar son los del libro, pero me he planteado y propuesto empezar a usar otro tipo de textos.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

No he trabajado con ninguno.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

En cuanto a la relación del inglés y el español puedo decir que en ocasiones hay conexiones porque hay palabras muy similares, pero a la hora de adquirir la gramática es algo más complejo porque las estructuras gramaticales tienen un orden diferente en inglés. Por otra parte creo que el segundo idioma se enseña de una manera artificial mientras que el primer idioma se hace de una manera más natural.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

Una mezcla intentando usar el inglés como única herramienta de comunicación. El español lo uso únicamente cuando tengo que hacer hincapié en algo muy importante que

quiero que quede claro. Intento formular preguntas a los estudiantes, usando sinónimos si no la han entendido o gestualizando.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

Me ha tocado dar Science, y en cuanto al método CLIL puedo decir que depende de cómo sea usado y enfocado puede tener beneficios o todo lo contrario. Si el alumno parte de una base decente de inglés y se da una serie de aspectos y contenidos sencillos que el alumno pueda entender entonces el método es viable. Si por el contrario se dan temas complejos, con vocabulario y gramática que normalmente no es usada en inglés no le veo ningún sentido, más bien una pérdida de tiempo.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Desde mi punto de vista a la hora de enseñar un primer o segundo idioma, éste tiene que fluir de forma natural y el profesor debe conocer el nivel de sus alumnos para adecuar las metodologías y procesos de enseñanza para poder alcanzar unos contenidos mínimos.

SUJETO 5

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

He enseñado la asignatura de inglés desde hace 6 años a estudiantes particulares así como a grupos reducidos de 6 a 10 alumnos. En cambio, solamente he impartido un año de francés, pues la demanda en esta lengua es mucho más escasa.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Es evidente que la enseñanza de lenguas extranjeras ha experimentado un profundo cambio con el transcurso de los años. Si bien años atrás se empleaban unos métodos de carácter más tradicional que aparentemente daban buenos resultados, ahora se emplean unos métodos mucho más dinámicos basados en el aprendizaje por proyectos con un contenido más funcional y orientados a menudo hacia el trabajo cooperativo para compensar las deficiencias de unos alumnos con aquellos cuyo nivel de inglés es inferior.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Conozco la literatura y hago un uso de ella cuando lo necesito, pero no de forma constante.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

Yo misma fui partícipe de un proyecto europeo para el aprendizaje de lenguas, que podría aplicarse actualmente. Consistía en escoger la letra de una canción y cambiarla con la posterior realización de un montaje/videoclip. Todo ello en inglés, por supuesto, haciendo uso de la música.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

Sí, el inglés y el castellano están estrechamente vinculados en el sentido en que el *grammar-translation method* puede resultar interesante.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

No utilizo una metodología en concreto, sino que de todas aquellas que conozco voy cogiendo las ideas que más se adecúan a las necesidades de mis alumnos. No obstante, mi metodología de enseñanza se basa, sobre todo, en actividades cooperativas a través de la creación de pequeños grupos heterogéneos con un uso funcional de esta lengua extranjera. Aunque me gustaría prescindir de los *drills*, resulta imposible ya que los alumnos presentan distintos niveles. Con ello busco que los alumnos sepan aplicar la lengua a situaciones que se les podrían plantear en el día a día.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

No he tenido la oportunidad de enseñar utilizando CLIL, pero muchos de mis alumnos coinciden en que no saben expresar cierta terminología en su propia lengua. Por lo tanto, creo que deberíamos cambiar el método para que los resultados sean positivos.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Tener claros los objetivos que se pretenden conseguir y desvincularse, sobre todo, de los métodos tradicionales de enseñanza y adecuarse a los nuevos cambios (en cuanto a TICs, por ejemplo).

SUJETO 6

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Más de 20 años.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

En el fondo siempre hay un poso que no cambia, cambia la tecnología, es obvio, y eso hace que haya matices. Ahora todo está mediado por internet y aprender un idioma sin ese medio resulta impensable.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

Híbrida, siempre heterogénea. Pero con predominancia ahora y siempre de métodos comunicativos y activos. Ha clase se viene a estar activo. Luego se requieren de otros modelos más pausados pero se pueden implementar en el tiempo de estudio del alumno.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Sí, de manera habitual.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

Mi tesis doctoral se centró en el uso de la poesía japonesa (el haiku) para enseñar inglés. Desde entonces he seguido utilizando poesía para enseñar inglés.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

Depende del contexto y de los idiomas, pero creo que siempre es útil crear puentes entre ambas.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

Como decía antes, todo enfocado en “hacer” y métodos comunicativos. Los resultados dependen del grupo. Pero es importante que el alumnado sienta que hace cosas en clase o se desalentará.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

No, no suelo usar CLIL.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Como todo en la vida, hay días muy buenos (los menos), días muy malos (pocos también) y días normales (la mayoría). El aprendizaje se define en estos últimos, en la cotidianidad y la humildad del día a día, sin mayor épica.

SUJETO 7

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Año y medio.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

El principal método es la entrada de las nuevas metodologías, que han permitido hacer el aprendizaje más activo. Destacaría también la necesidad de hablar única y exclusivamente en el idioma que se esté enseñando. Los resultados son una mayor atención y motivación por parte del alumnado.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

Las principales metodologías utilizadas son el aprendizaje colaborativo, el aprendizaje cooperativo y el *flipped classroom*.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Solamente en ocasiones.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

Ninguno, la trabajo ocasionalmente.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

No he enseñado un segundo idioma, pero considero importante la posibilidad de ofrecérselo al alumno y que sea quien decida estudiarlo o no.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

No he enseñado.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

-

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Considero imprescindible un buen uso tanto de la lengua nativa, como de los idiomas aprendidos a lo largo de la etapa educativa. Haciendo posible una unión entre todas las materias a través del idioma, pero para esto haría falta una buena conexión y coordinación entre los departamentos de idiomas y el resto de departamentos

SUJETO 8

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Llevo impartiendo tanto lengua castellana como el área de inglés durante 17 años.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Desde mi punto de vista, y partiendo de mi experiencia de estudiante hasta la de hoy en día como profesora, la evolución de la metodología ha sido abismal. Como estudiante la metodología utilizada era mucho menos activa y trabajaba fundamentalmente las destrezas escritas, donde la figura fundamental es el profesor y el objetivo la adquisición de gramática utilizando la traducción de la lengua materna. (The grammar translation method). Hoy en día se busca la utilización de metodologías más activas donde se trabajan más las destrezas orales, como TPR o metodología comunicativa.

3. ¿Qué metodología utiliza en clase?

Dependiendo del grupo de alumnos y de las necesidades curriculares, en los primeros cursos de primaria es muy efectiva la metodología TPR, ya que a través de diferentes tipos de actividades que generen actividad en los alumnos se logran mejores resultados. En cursos más altos se puede utilizar la metodología comunicativa e incluso a veces las exigencias del cumplimiento del curriculum pueden pedir el uso de The grammar translation method.

4. ¿Suele hacer literatura en clases?

Desde luego, en la medida de lo posible la utilizo, los cuento clásicos los considero fundamentales en la enseñanza tanto de la lengua castellana como de la lengua inglesa.

5. ¿Ha trabajado algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

No, siempre que trabajado con literatura lo hecho por libre.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma?, ¿Qué métodos suele usar y que resultados consigue?

Supongo que en la pregunta dos contesto sobre las metodologías. En cuanto a los resultados, está claro que las metodologías activas donde la participación de los alumnos es más directa y donde el uso e importancia de las destrezas orales les aporta a los alumnos la necesidad de comunicarse en el segundo idioma.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguido con este método?

En la corriente actual de centros bilingües, considero que es fundamental la metodología CLIL, conocer una lengua no solo como la propia lengua sino que además sirva de medio para la adquisición de otro tipo de contenidos que no son exclusivos del aprendizaje de una lengua sino que se pueden incluir en el aprendizaje de otra áreas.

8. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

En la corriente de centros bilingües considero fundamental el aumento de horas de la lengua inglesa si lo que se quiere conseguir es la adquisición de idioma. Creo que tiene que existir más implicación no solo por parte del profesorado, el cual debería tener curso específicos de formación ofrecidos desde la propia administracion, sino de toda la comunidad educativa tanto administración como padres.

SUJETO 9

Cuestionario enseñanza segundo idioma.

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Un año lengua extranjera y este es mi primer año con lengua castellana.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Al llevar tan poco tiempo trabajando en el aula no he podido comprobar la diferencia. Ahora se busca que las clases sean más dinámicas y que los niños sean los que investiguen y creen su propio aprendizaje.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

Utilizamos mucho el trabajo cooperativo para que los niños aprendan a trabajar en grupo y sean ellos los que tengan que crear muchas veces el contenido a estudiar para el examen a través de la investigación, de trabajos y exposiciones en clase.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

En todos los temas se trabaja un poco la literatura con algún cuento, pero le damos más importancia en la hora de lectura semanal que tenemos. Además, tenemos un rincón de biblioteca en nuestra clase dónde los niños pueden leer o llevarse a casa todos los libros que quieran.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál? No.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

Los niños aprendieron a leer y escribir a la vez en los dos idiomas al diferenciar unos sonidos de otros. Además, al realizar diferentes tipos de textos, ya sean descripciones, solicitudes, cuentos etc. se dieron cuenta que en general tienen el mismo esquema en los dos idiomas.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

Utilizábamos Jolly Phonics para enseñar los sonidos a los niños pequeños. Con ello se trataba de mejorar la lecto-escritura.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

No.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Muchos de los contenidos que se trabajan en el área de inglés (asignatura de Science, por ejemplo) después no se trabajan más en castellano y muchos niños están perdiendo ese vocabulario en su propio idioma. Se debería trabajar de forma que todos los idiomas saliesen ganando y no aprendiese cosas sueltas.

SUJETO 10

Cuestionario enseñanza segundo idioma.

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

2 cursos académicos

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

Conozco la evidencia referida a la evolución en base a la teoría, pero no he ejercido de docente de Lengua Castellana y Literatura durante mucho tiempo como para poder evaluarla desde mi propia experiencia docente.

Pudiera ser que haya pasado de métodos más pasivos o directivos, centrados en una metodología de “clase magistral”, a otros más activos, centrados principalmente en el alumno, lo que acarrea unos estilos de enseñanza diferentes, tales como el aprendizaje cooperativo, el descubrimiento guiado o la resolución de problemas.

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

Aprendizaje cooperativo, aprendizaje basado en proyectos, aprendizaje entre iguales, descubrimiento guiado, resolución de problemas y mando directo.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

Sí, en cada tema centro la atención en un libro diferente. Además, los alumnos tienen un tiempo semanal de lectura en clase, en el que se trabaja de diferente forma en función de los estándares previstos.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

Sí, estaban centrados en: juegos y lecturas del mundo, Egipto y Pirata Garrapata.

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

No.

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Considero que la problemática actual del aprendizaje de idiomas tiene serias carencias, que abarcan desde su planteamiento a su concreción curricular. Creo

que debería eliminarse el bilingüismo tal y como está planteado, pasando de impartir asignaturas como Ciencias Sociales, Ciencias de la Naturaleza o Educación Plástica a aumentar el número de horas de la asignatura de inglés, e impartir estas en castellano.

Hay profesores que imparten la sección bilingüe sin tener ni idea de inglés, a pesar de estar habilitados para ello.

Al final los niños aprenden dos idiomas de forma errónea e incompleta.

SUJETO 11

1. ¿Cuánto tiempo ha enseñado la asignatura de lengua y/o lengua extranjera?

Durante 2 años.

2. ¿Cuál ha sido la evolución a lo largo de los años en el proceso de enseñanza en cuanto a métodos y resultados?

En mi primer año de enseñanza utilizaba los métodos tradicionales como pueden ser los libros de textos y ejercicios de gramática y vocabulario adaptados al tema. Durante mi segundo año hice uso de tablets y ordenador para poder enfocarme más en el desarrollo de listening y speaking. Me resulta mucho más fácil potenciar ambas habilidades con un dispositivo electrónico, bien sea con ejercicios de repetición de la pronunciación o grabaciones de uno mismo hablando y, posteriormente, escuchándose

3. ¿Qué metodología utiliza en sus clases de lengua?

Mezclo varias.

4. ¿Suele hacer uso de la literatura en sus clases?

No suelo hacer uso de literatura debido a que me centraba más en los conceptos básicos de la lengua inglesa. Además, en la asignatura de *science* no cabía la opción de poder emplear la literatura más allá del temario establecido.

5. ¿Ha trabajado con algún proyecto específico de enseñanza de lengua o literatura? ¿Cuál?

No

6. ¿Ha enseñado un segundo idioma? En caso positivo, ¿cuál es la relación entre la primera y segunda lengua en el proceso de enseñanza?

7. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Qué métodos suele usar y qué resultados consigue?

Suelo hacer uso de gramáticas externas para poder ampliar los contenidos del libro de texto. Además, impulso el empleo de recursos tecnológicos dentro de las clases para poder realizar juegos adaptados el tema y, de esta forma, reforzar el vocabulario y la competencia comunicativa. Soy partidaria de desarrollar la clase en la segunda lengua para que el alumno se acostumbre.

8. Si ha enseñado un segundo idioma, ¿Ha usado CLIL? En caso positivo, ¿Cómo valoraría los resultados conseguidos con este método?

En mi caso, no he empleado el método CLIL, pero me parece realmente útil para futuras ocasiones.

9. Una última reflexión o recomendación acerca del proceso de enseñanza de lengua o idioma.

Considero necesario en la enseñanza de una segunda lengua potenciar las habilidades comunicativas complementadas a través de aspectos más teóricos como ejercicios gramaticales. Se debe establecer una base teórica en los estudiantes para que puedan comenzar a hacer uso de ella en la práctica. Sin embargo, el mayor progreso se produce cuando los alumnos son capaces de entender y comunicarse de forma oral ya que se sienten con más confianza y su motivación crece.

Los modelos de aprendizaje como CLIL son relevantes dentro del aprendizaje de una segunda lengua ya que tratan de implementar el uso la segunda lengua en materias comunes. Esto hace que el alumno pueda obtener una mayor amplitud de conocimientos y destrezas ya que no se centrará simplemente en aprender los aspectos teóricos de la lengua, sino de poder ser capaz de trasladar esos conocimientos al resto materias.